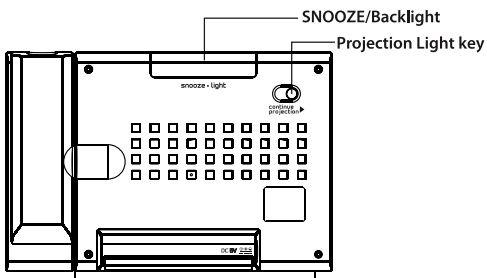
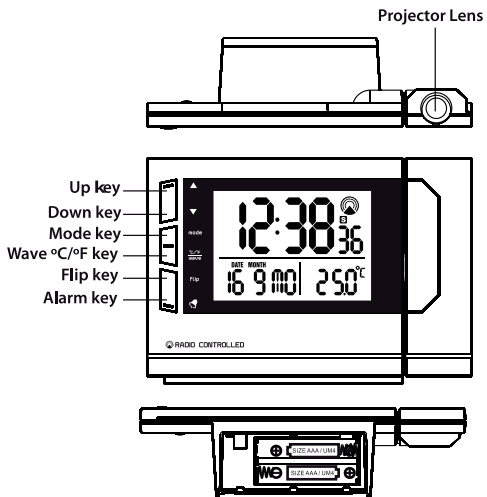


E0156 - PCR156

GB	Projection and Alarm Clock
CZ	Projekční hodiny a budík
SK	Projekčné hodiny a budík
PL	Budzik z projektorem
HU	Kivetítő óra és ébresztőóra
SI	Projekcijska ura in budilka
RS HR BA	Projektni sat i budilica
DE	Projektionsuhr und Wecker
UA	Проекційний годинник з будильником
RO	Ceas deșteptător cu proiecție
LT	Laikrodis žadintuvas su projektoriumi
LV	Projekcijas pulkstenis un modinātājs









Options and functions

- DCF 77 radio signal controlled clock
- Easy to read LCD display
- Display of hours, minutes, seconds, month, date, day of the week, week number and alarm time
- Automatic toggling of wintertime and daylight saving time
- Both alarm clocks ALARM1/ALARM2 set by the MODE button
- Two alarm times with a snooze function
- Toggling the 12/24 hours system
- Dual time
- Days of the week in five languages
- Orange backlighting with the LIGHT/SNOOZE button
- Power supply - battery 2x 1.5 V AAA and a power supply unit (included)

Display icons

Icon	Meaning	Icon	Meaning
	DCF radio signal reception		Weak DCF radio signal
D	Date	Z^Z	Snooze
F	Foreign time	M	Month
PM	Afternoon	S	Summer time
AM	Morning	°C	Degrees Celsius
	Alarm 1	°F	Degrees Fahrenheit
	Alarm 2	DT	Dual time

Connecting the power supply unit for continuous projection

The projection clock is delivered with a power supply unit (power box). If you want to use a different power box, it must comply with the following parameters: 230 V AC, 50 Hz – 5 V DC, 200 mA.

Do not use PSU of different voltage and current as it might damage the clock.


Battery installation

Remove the battery cover at the bottom of the alarm clock and insert 2x 1.5 V AAA alkaline batteries.

Mind the proper polarity, do not use rechargeable batteries.

Fit the battery cover back.

Commissioning

After the battery installation, the display will show the time and date in the format 1 D 1M MO, 0:00 oo, the current internal temperature and the antenna symbol is blinking – the clock will automatically start searching for the radio signal DCF. If the DCF signal reception works, an antenna with waves will be displayed as an icon . If the signal cannot be found within 5 minutes, use the WAVE button to carry out the search manually. The manually set time will be readjusted, if a radio DCF signal is found. The clock is adjusted by the DCF radio signal every full hour.

DCF77 radio signal reception

The radio signal is transmitted on radio waves from a location near Frankfurt am Main in Germany within a 1 500 km radius. The clock receives the DCF77 signal in hourly intervals throughout all the day. The radio signal reception processing takes 3 to 5 minutes. During the DCF signal processing, the icon (📡) is displayed. If this icon is not on display, it means that DCF signal is not being received. After a correct reception of the DCF signal, the icon (📡) remains on the display. If the automatic adjustment of the time setting is not carried out within 10 minutes and the icon (📡) is not displayed, the signal receiver is properly located unsuitably (the most common cause). Try placing it on different locations. It is not advisable to put the clock on metal objects. Do not place the clock near electric appliances such as televisions, computers, monitors, microwave ovens etc. The interfering electric field of these appliances may reach up to 2 meters.

Display modes

1. Push the MODE button to display the AL1 alarm setting in the bottom right corner.
2. Push the MODE button again to display the AL2 alarm setting in the bottom right corner.
3. Push the MODE button for the third time to display the other time (DT) in the bottom right corner.
4. Push the MODE button for the fourth time to display the internal temperature in the bottom right corner.

Clock setting

The hours and date can be adjusted, if the clock is in the normal mode (time, date and temperature are displayed). The DCF signal reception icon is not displayed.

1. Push and hold the MODE button for 3 seconds – the year starts blinking. Use the arrows ▲ or ▼ to set the year.
2. Push the MODE button again - the month starts blinking. Use the arrows ▲ or ▼ to set the month
3. Push the MODE button again - the date starts blinking. Use the arrows ▲ or ▼ to set the date.
4. Push the MODE button again – the hours start blinking. Use the arrows ▲ or ▼ to set the hour.
5. Push the MODE button again – the minutes start blinking. Use the arrows ▲ or ▼ to set the minutes.
6. Push the MODE button once more to return to the display of hours.

Note:

If no button is pushed within 30 seconds, the time and date setting mode will be terminated automatically and the clock will switch to the normal mode.

If you hold the buttons ▲ or ▼ for 2 seconds it will speed up the change of the adjusted data.

12/24 hour display

To choose 12 or 24 hour system, push the ▲ button.

Setting the day of the week in one of the five languages

In the normal mode, push the ▼ button and hold for three seconds. The language for the days of the weeks will be shown in this order: EN (English), GE (German), FR (French), IT (Italian), or SP (Spanish). Select the language by releasing the arrow ▼ button. Push the ▼ button to toggle between a day or a number of the week.

Setting the AL1 alarm clock





1. In the normal mode push the MODE button briefly to select the AL1 alarm.
2. Hold the MODE button for 4 seconds – the hours will start blinking in the bottom right corner. Use the arrows ▲ or ▼ to set the hours.
3. Push MODE again - the minutes will start blinking. Use the arrows ▲ or ▼ to set the minutes.
4. Push the MODE again - the time of the alarm is set and the icon 1 will be displayed.

Setting the AL2 alarm clock

1. Push the MODE button briefly to select ALARM2.
2. Push and hold the MODE button for 4 seconds – in the bottom right corner the hours will start blinking and ALARM2 will be displayed. Use the arrows ▲ or ▼ to set hours.
3. Push MODE again – the minutes will start blinking. Use the arrows ▲ or ▼ to set minutes.

4. Push the MODE again - the time of the alarm has been set and the icon 2 will be displayed.

Using the AL1/AL2 alarm clock





1. Push the ALARM button to switch on the alarm clock 1 (the icon  will be displayed).
2. Push the ALARM button again to turn on the alarm clock 2 (the icon  will be displayed).
3. Push the ALARM clock once more to turn on both the alarm clocks (the  and  will be displayed).
4. Push the ALARM for the fourth time to turn both alarm clocks off (both icons will disappear).

Alarm clock controls





When the alarm clocks AL1/AL2 give a sound signal, the corresponding icon  or  will blink.

1. Push the snooze/light button to stop the alarm sound – at the same time the display backlighting activates for 5 seconds. The display will show a blinking Zz indicator, which means that after 4 minutes the signal will be sounded again. The audio signal of the alarm clock will automatically turn off after 4 minutes of ringing.
2. Stop the button by pushing the ALARM button. In this case no indication of repeated ringing will be shown and the alarm will activate again only after 24 hours.

Setting a foreign time (time zone)

1. Push the  button and hold for 3 seconds - the display will show the F icon.
2. Push the MODE button and hold for 3 seconds – in the normal mode the hours will start blinking. Use buttons  or  to set the required time.
3. Use the MODE button to confirm the setting of the foreign time.
4. Hold the  button for 3 seconds to toggle between the local time and foreign time.

Setting the other (dual) time

1. In the normal mode push the MODE button three times and hold for 3 seconds. The DT inscription will be displayed.
2. The hours will start blinking. Use the arrows  or  to set hours.
3. Push the MODE button again to make the minutes go blinking. Use the arrows  or  to set minutes.
4. Push the MODE button to confirm this setting.

Backlighting the display and projection of time and temperature

Push the SNOOZE/Backlight button to backlight the display and make the projection light up for 5 seconds. Then the light will go out automatically. Press Flip button for 3 seconds to toggle between time and temperature projection.

Press Flip button for 3 seconds again for time only projection.

FLIP function

Push this button to flip the projected image by 180 degrees.

Continue projection

If the adapter is attached, you can have a continuously activated projection of time and hours – push the button to the right.

Temperature unit selection

Push the °C/°F button to select the desired temperature unit.

Safety instructions

- This product is designed only for use in households.
- Do not interfere with the product's inner electric circuitry – you might damage it and void the warranty automatically.
- Do not subject the product to moisture, shocks, vibrations and do not drop it on the floor.
- Use the product only according to the instructions set in this manual.
- In case of a malfunction, only qualified specialists are allowed to repair it.

This product cannot be used by persons (including children), whose limited of physical, sensory or mental ability or lack of experience prevent them from using the appliance safely, unless they are under supervision or unless they were instructed how to use this appliance, by a person responsible for their safety. Children require supervision to ensure they would not play with the appliance.



At the end of the service life, do not throw the appliance away as unsorted communal waste. Use sorted waste collection points. By proper disposal of the product you help to prevent negative influences on human health and natural environment. Recycling of materials helps to protect our natural resources. You can obtain more information about recycling of this product from your municipality, household waste disposal organisation or the sales point, where you purchased the product.

We declare with full responsibility, that the appliance marked as PCR-156, its concept and construction as well as its version marketed by us, complies with the basic requirements and other regulations of the government. In case of any changes on the appliance made without our approval, this declaration loses validity.

CZ | Projekční hodiny a budík

Možnosti a funkce

- Hodiny řízené rádiovým signálem DCF 77
- Přehledný LCD displej
- Zobrazení hodin, minut, sekund, měsíce, data, dne v týdnu, čísla týdne a budicího času
- Automatické přepínání letního a zimního času
- Nastavení dvou budíků ALARM1/ALARM2 pomocí tlačítka MODE
- Dva budicí časy s funkcí opakovaného buzení
- Přepínání mezi 12/24 hod. zobrazením
- Duální čas
- Dny v týdnu v pěti jazycích
- oranžové podsvícení pomocí tlačítka LIGHT/SNOOZE
- Napájení - baterie 2x 1,5 V AAA a síťový zdroj (součástí)

Ikony na displeji

Ikona	význam	Ikona	význam
	přijem rádiového signálu DCF		Slabý rádiový signál DCF
D	Datum	Z ^Z	Opakované buzení
F	Cizí čas	M	Měsíc
PM	Dopoledne	S	Letní čas
AM	Odpoledne	°C	Stupně celsia
	Budík 1	°F	Stupně Fahrenheita
	Budík 2	DT	Druhý čas (duální)

Připojení síťového zdroje pro trvalou projekci

Projekční budík je dodáván se síťovým zdrojem. V případě, že byste chtěli použít jiný síťový zdroj, musí splňovat následující parametry: 230 V AC, 50 Hz – 5 V DC, 200 mA. Nepoužívejte zdroje o jiném napětí a proudu, mohli byste poškodit hodiny.


Vložení baterií

Oddělte kryt baterií na spodní straně budíku a vložte 2× 1,5 V AAA alkalické baterie.




Dbejte na správnou polaritu, nepoužívejte nabíjecí baterie.

Vraťte zpátky bateriový kryt.

Uvedení do provozu

Po vložení baterií se na displeji objeví čas a datum ve tvaru 1 D 1M MO, 0:00 oo, aktuální vnitřní teplota a bliká symbol antény – hodiny začnou automaticky vyhledávat rádiový signál DCF. Po správném příjmu DCF signálu se zobrazí ikona antény s vlnami . Nepodaří-li se do 5 minut signál přijmout, použijte tlačítko WAVE pro ruční nastavení vyhledávání. Ručně nastavený čas se seřídí, bude-li přijat rádiový signál DCF. Hodiny se seřizuje pomocí rádiového signálu DCF každou celou hodinu.

Příjem rádiového signálu DCF77











Rádiový signál se šíří pomocí radiových vln na z místa poblíž Frankfurtu nad Mohanem v Německu v okruhu s dosahem 1 500 km. Hodiny přijímají signál DCF77 v hodinových intervalech po celý den. Příjem rádiového signálu zabere 3 až 5 minut. Během příjmu DCF signálu je zobrazena ikona . Jestliže tato ikona není zobrazena, znamená to, že neprobíhá příjem DCF signálu. Po správném příjmu signálu DCF zůstane ikona  trvale zobrazena. Nedošlo-li během 10 minut k automatickému nastavení hodin a ikona  není zobrazena, je přijímač pravděpodobně špatně umístěn (nejčastější příčina). Vyzkoušejte příjem na různých místech. Není vhodné umísťovat hodiny na kovové předměty. Neumísťujte hodiny v blízkosti elektrických spotřebičů jako jsou televize, počítače, monitory, mikrovlnné trouby apod. Rušivé elektrické pole z těchto zařízení může mít dosah až 2 metry.

Režimy zobrazení

1. Stisk tlačítka MODE zobrazí na displeji vpravo dole nastavení budíku AL1.
2. Další stisk tlačítka MODE zobrazí na displeji vpravo dole nastavení budíku AL2.
3. Třetí stisk tlačítka MODE zobrazí na displeji vpravo dole druhý čas - DT.
4. Čtvrtý stisk tlačítka MODE zobrazí na displeji vpravo dole vnitřní teplotu.



Nastavení hodin

Hodiny a datum lze nastavit, pokud se hodiny nacházejí v normálním režimu (je zobrazen čas, datum a teplota). Ikona příjmu DCF signálu není zobrazena.

1. Stiskněte a držte tlačítko MODE po dobu 3 sekund – bliká údaj roku. Tlačítka  nebo  nastavte rok.
2. Opět stiskněte MODE – bliká údaj měsíce. Tlačítka  nebo  nastavte měsíc.
3. Znovu stiskněte MODE – bliká údaj data. Tlačítka  nebo  nastavte datum.
4. Opět stiskněte MODE – bliká údaj hodin. Tlačítka  nebo  nastavte hodinu.
5. Znovu stiskněte MODE – bliká údaj minut. Tlačítka  nebo  nastavte minuty.
6. Ještě jednou stiskněte tlačítko MODE – vrátíte se do zobrazení hodin.

Poznámka:




Pokud při nastavování času a data nedojde během 30 sekund ke stisku tlačítka, bude režim nastavení automaticky ukončen a nastaví se normální režim.

Přidržení tlačítek  nebo  po dobu 2 sekund zrychlí změny nastavovaných údajů.

12/24 hodinové zobrazení

Pro volbu 12 nebo 24 hodinového režimu stiskněte tlačítko .

Nastavení dne v týdnu v jednom z pěti jazyků

V normálním režimu stiskněte tlačítko  a držte tři sekundy. Jazyk pro dny v týdnu se zobrazí v pořadí EN (anglicky), GE (německy), FR (francouzsky), IT (italsky), nebo SP (španělsky). Vyberte jazyk uvolněním tlačítka . Stiskněte  tlačítko pro přepnutí mezi dnem nebo číslem týdne.





Nastavení budíku AL1

1. V normálním režimu stisknete krátce tlačítko MODE – vyberete budík AL1.
2. Stisknete a držete tlačítko MODE po dobu 4 sekund – vpravo dole bliká údaj hodin. Tlačítky ▲ nebo ▼ nastavte hodiny.
3. Opět stisknete MODE – bliká údaj minut. Tlačítky ▲ nebo ▼ nastavte minuty.
4. Znovu stisknete tlačítko MODE – čas budíku je nastaven a zobrazí se ikona 1.

Nastavení budíku AL2

1. Stisknete krátce tlačítko MODE – vyberete budík ALARM2.
2. Stisknete a držete tlačítko MODE po dobu 4 sekund – vpravo dole bliká údaj hodin a zobrazí se ALARM2. Tlačítky ▲ nebo ▼ nastavte hodiny.
3. Opět stisknete MODE – bliká údaj minut. Tlačítky ▲ nebo ▼ nastavte minuty.
4. Znovu stisknete tlačítko MODE – čas budíku je nastaven a zobrazí se ikona 2.

Použití budíků AL1/AL2

1. Stisk tlačítka ALARM zapne budík1 (zobrazí se ikona .
2. Opětovný stisk tlačítka ALARM zapne budík (zobrazí se ikona .
3. Další stisk tlačítka ALARM zapne oba budíky (zobrazí se ikona  a .
4. Čtvrtý stisk tlačítka ALARM vypne oba budíky (obě ikony zmizí).

Ovládání budíku

Při zvukovém signálu budíků AL1/AL2 bliká odpovídající ikona  nebo .

1. Stisk tlačítka snooze/light zastaví budík – současně se rozsvítí podsvícení displeje na dobu 5 sekund. Na displeji se zobrazí blikající indikátor Zz, znamenající, že se zvukový signál bude po 4 minutách opakovat. Zvukový signál budíku se automaticky vypne po 4 minutách zvonění.
2. Zastavte budík stiskem tlačítka ALARM. V tomto případě se neobjeví indikace opakovaného zvonění a budík bude aktivní až za 24 hodin.

Nastavení cizího času (časového pásma)

1. Stisknete tlačítko ▲ na dobu 3 sekund – na displeji se objeví ikona F.
2. Stisknete tlačítko MODE na dobu 3 sekund – v normálním režimu se rozblíká údaj hodin. Tlačítky ▲ nebo ▼ nastavte požadovaný čas.
3. Tlačítkem MODE potvrďte nastavení pro cizí čas.
4. Stiskem tlačítka ▲ po dobu 3 sekund lze přepínat mezi místním časem a cizím časem.

Nastavení druhého času

1. V normálním režimu stisknete třikrát tlačítko MODE a držete po dobu 3 sekund. Zobrazí se nápis DT.
2. Bliká údaj hodin. Tlačítky ▲ nebo ▼ nastavte hodiny.
3. Dalším stisknutím tlačítka MODE se rozblíkáji minuty. Tlačítky ▲ nebo ▼ nastavte minuty.
4. Stiskem tlačítka MODE potvrďte nastavení.

Podsvícení displeje a projekce času a teploty

Stisk tlačítka SNOOZE/Backlight podsvítí displej a rozsvítí projekci na dobu 5 sekund, potom automaticky zhasne. Stisknete tlačítko Flip po dobu 3 sekund pro střídavou projekci času a teploty. Stisknete tlačítko Flip po dobu 3 sekund znovu pro projekci času.

Funkce FLIP

Po stisku tlačítka dojde k otočení promítaného údaje o 180°.

Trvalá projekce - Přepínač Continue Projection

S připojeným adaptérem je možno mít trvale zapnutou projekci času a hodin – přepněte tlačítko doprava.

Volba jednotky teploty

Stiskem tlačítka °C/°F lze vybrat požadovanou jednotku teploty.

Bezpečnostní pokyny

- Tento výrobek je určen pouze pro použití v domácnosti.
- Nezasahujte do vnitřních elektrických obvodů výrobku – můžete jej poškodit a automaticky tím ukončit platnost záruky.
- Nevystavujte výrobek vlhkosti, nárazům, otřesům a neupouštějte ho na zem.
- Používejte výrobek pouze v souladu s pokyny uvedenými v tomto návodu.
- V případě poruchy by měl výrobek opravovat pouze kvalifikovaný odborník.
- Tento přístroj není určen pro používání osobami (včetně dětí), jimž fyzická, smyslová nebo mentální neschopnost či nedostatek zkušeností a znalostí zabraňuje v bezpečném používání přístroje, pokud na ně nebude dohlíženo nebo pokud nebyly instruovány ohledně použití tohoto přístroje osobou zodpovědnou za jejich bezpečnost. Je nutný dohled nad dětmi, aby se zajistilo, že si nebudou s přístrojem hrát.



Nevyhazujte výrobek a použité baterie po skončení životnosti jako netříděný komunální odpad, použijte sběrná místa tříděného odpadu. Správnou likvidaci produktu zabráníte negativním vlivům na lidské zdraví a životní prostředí. Recyklace materiálů přispívá k ochraně přírodních zdrojů. Více informací o recyklaci tohoto produktu Vám poskytne obecní úřad, organizace pro zpracování domovního odpadu nebo prodejní místo, kde jste produkt zakoupili.

Prohlašujeme na svou výlučnou odpovědnost, že následně označené zařízení PCR156 na základě jeho koncepce a konstrukce, stejně jako námi do oběhu uvedených provedení, je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními nařízení vlády. Při námi neodsouhlasených změnách zařízení ztrácí toto prohlášení svou platnost.



SK | Projekční hodiny a budík

Možnosti a funkcie

- Hodiny riadené rádiovým signálom DCF 77
- Prehľadný LCD displej
- Zobrazenie hodín, minút, sekúnd, mesiaca, dátumu, dňa v týždni, čísla týždňa a budiaceho času
- Automatické prepínanie letného a zimného času
- Nastavenie dvoch budíkov ALARM1/ALARM2 pomocou tlačidla MODE
- Dva budiace časy s funkciou opakovaného budenia
- Prepínanie medzi 12/24 hod. zobrazením
- Duálny čas
- Dni v týždni v piatich jazykoch
- Oranžové podsvietenie pomocou tlačidla LIGHT/SNOOZE
- Napájanie - batérie 2x 1,5 V AAA a sieťový zdroj (súčasťou)

Ikony na displeji

Ikona	význam	Ikona	význam
	príjem rádiového signálu DCF		Slabý rádiový signál DCF
D	Dátum	Z ^Z	Opakované budenie
F	Cudzí čas	M	Mesiac

Ikona	význam	Ikona	význam
PM	Dopoludnia		Letný čas
AM	Popoludní	°C	Stupne Celzia
	Budík 1	°F	Stupne Fahrenheita
	Budík 2	DT	Druhý čas (duálny)

Pripojenie sieťového zdroja pre trvalú projekciu

Projekčný budík je dodávaný so sieťovým zdrojom. V prípade, že by ste chceli použiť iný sieťový zdroj, musí spĺňať nasledovne parametre: 230 V AC, 50 Hz – 5 V DC, 200 mA. Nepoužívajte zdroje s iným napätím a prúdom, mohli by ste poškodiť hodiny.


Vloženie batérií

Odmontujte kryt batérií na spodnej strane budíku a vložte 2x 1,5 V AAA alkalické batérie.




Dbajte na správnu polaritu, nepoužívajte nabijacie batérie.

Vráťte späť batériový kryt.

Uvedenie do prevádzky

Po vložení batérií sa na displeji objaví čas a dátum v tvare 1 D 1M MO, 0:00 oo, aktuálna vnútorná teplota a bliká symbol antény – hodiny začnú automaticky vyhľadávať rádiový signál  DCF. Po správnom prijímaní DCF signálu sa zobrazí ikona antény s vlnami. Ak sa nepodarí do 5 minút signál prijať, použite tlačidlo WAVE pre ručné nastavenie vyhľadávania. Ručne nastavený čas sa nastaví, ak bude prijatý rádiový signál DCF. Hodiny sa nastavujú pomocou rádiového signálu DCF každú celú hodinu.

Prijím rádiového signálu DCF77

Rádiový signál sa šíri pomocou rádiových vln z miesta neďalekého Frankfurtu nad Mohanom v Nemecku v okruhu s dosahom 1 500 km. Hodiny prijímajú signál DCF77 v hodinových intervaloch po celý deň. Prijím rádiového signálu zaberie 3 až 5 minút. Počas prijímu DCF signálu je zobrazená ikona . Ak táto ikona nie je zobrazená, znamená to, že neprebíha prijím DCF signálu. Po správnom prijímu signálu DCF zostane ikona  trvalo zobrazená. Ak nedošlo počas 10 minút k automatickému nastaveniu hodín a ikona  nie je zobrazená, je prijímač pravdepodobne zle umiestnený (najčastejšia príčina). Vyskúšajte prijím na rôznych miestach. Nie je vhodné umiestňovať hodiny na kovové predmety. Neumiestňujte hodiny v blízkosti elektrických spotrebičov ako sú televízia, počítače, monitory, mikrovlnné rúry apod. Rušivé elektrické pole z týchto zariadení môže mať dosah až 2 metre.

Režimy zobrazenia

1. Stlačenie tlačidla MODE zobrazí na displeji vpravo dole nastavenie budíka AL1.
2. Ďalšie stlačenie tlačidla MODE zobrazí na displeji vpravo dole nastavenie budíka AL2.
3. Tretie stlačenie tlačidla MODE zobrazí na displeji vpravo dole druhý čas - DT.
4. Štvrté stlačenie tlačidla MODE zobrazí na displeji vpravo dole vnútornú teplotu.

Nastavenie hodín

Hodiny a dátum možno nastaviť, ak sa hodiny nachádzajú v normálnom režime (je zobrazený čas, dátum a teplota). Ikona prijímu DCF signálu nie je zobrazená.

1. Stlačte a držte tlačidlo MODE po dobu 3 sekúnd – bliká údaj roku. Tlačidlami ▲ alebo ▼ nastavte rok.
2. Opäť stlačte MODE – bliká údaj mesiaca. Tlačidlami ▲ alebo ▼ nastavte mesiac.
3. Znovu stlačte MODE – bliká údaj dáta. Tlačidlami ▲ alebo ▼ nastavte dátum.
4. Opäť stlačte MODE – bliká údaj hodín. Tlačidlami ▲ alebo ▼ nastavte hodinu.

5. Znovu stlačte MODE – blíkajúci údaj minút. Tlačidlami ▲ alebo ▼ nastavte minúty.
6. Ešte raz stlačte tlačidlo MODE – vrátite sa do zobrazenia hodín.

Poznámka:

Ak pri nastavovaní času a dátumu nedôjde počas 30 sekúnd k stlačeniu tlačidla, bude režim nastavenia automaticky ukončený a nastaví sa normálny režim.

Podržanie tlačidiel ▲ alebo ▼ po dobu 2 sekúnd zrychlí zmeny nastavovaných údajov.

12/24 hodinové zobrazenie

Pre voľbu 12 alebo 24 hodinového režimu stlačte tlačidlo ▲.

Nastavenie dňa v týždni v jednom z piatich jazykov

V normálnom režime stlačte tlačidlo ▼ a držte tri sekundy. Jazyk pre dni v týždni sa zobrazí v poradí EN (anglicky), GE (nemecky), FR (francúzsky), IT (taliany), alebo SP (španielsky). Vyberte jazyk uvoľnením tlačidla ▼. Stlačte ▼ tlačidlo pre prepnutie medzi dňom alebo číslom týždňa.

Nastavenie budíka AL1

1. V normálnom režime stlačte krátko tlačidlo MODE – vyberiete budík AL1.
2. Stlačte a držte tlačidlo MODE po dobu 4 sekúnd – vpravo dole blíkajúci údaj hodín. Tlačidlami ▲ alebo ▼ nastavte hodiny.
3. Opäť stlačte MODE – blíkajúci údaj minút. Tlačidlami ▲ alebo ▼ nastavte minúty.
4. Znovu stlačte tlačidlo MODE – čas budíka je nastavený a zobrazí sa ikona 1.

Nastavenie budíka AL2

1. Stlačte krátko tlačidlo MODE – vyberiete budík ALARM2.
2. Stlačte a držte tlačidlo MODE po dobu 4 sekúnd – vpravo dole blíkajúci údaj hodín a zobrazí sa ALARM2. Tlačidlami ▲ alebo ▼ nastavte hodiny.
3. Opäť stlačte MODE – blíkajúci údaj minút. Tlačidlami ▲ alebo ▼ nastavte minúty.
4. Znovu stlačte tlačidlo MODE – čas budíka je nastavený a zobrazí sa ikona 2.

Použitie budíkov AL1/AL2

1. Stlačenie tlačidla ALARM zapne budík1 (zobrazí sa ikona 🕒).
2. Opätovné stlačenie tlačidla ALARM zapne budík (zobrazí sa ikona 🕒).
3. Ďalšie stlačenie tlačidla ALARM zapne oba budíky (zobrazí sa ikona 🕒 a 🕒).
4. Štvrté stlačenie tlačidla ALARM vypne oba budíky (obe ikony zmiznú).

Ovládanie budíka

Pri zvukovom signály budíkov AL1/AL2 blíkajúci zodpovedajúca ikona 🕒 alebo 🕒.

1. Stlačenie tlačidla snooze/light zastaví budík – súčasne sa rozsvieti podsvietenie displeja na dobu 5 sekúnd. Na displeji sa zobrazí blíkajúci indikátor Zz, znamenajúci, že sa zvukový signál bude po 4 minútach opakovať. Zvukový signál budíka sa automaticky vypne po 4 minútach zvonenia.
2. Zastavte budík stlačením tlačidla ALARM. V tomto prípade sa neobjaví indikácia opakovaného zvonenia a budík bude aktívny až za 24 hodín.

Nastavenie cudzieho času (časového pásma)

1. Stlačte tlačidlo ▲ na dobu 3 sekúnd – na displeji sa objaví ikona F.
2. Stlačte tlačidlo MODE na dobu 3 sekúnd – v normálnom režime sa rozblíkajúci údaj hodín. Tlačidlami ▲ alebo ▼ nastavte požadovaný čas.
3. Tlačidlom MODE potvrdíte nastavenie pre cudzí čas.
4. Stlačením tlačidla ▲ po dobu 3 sekúnd je možné prepínať medzi miestnym časom a cudzím časom.

Nastavenie druhého času

1. V normálnom režime stlačte trikrát tlačidlo MODE a držte po dobu 3 sekúnd. Zobrazí sa nápis DT.
2. Blíkajúci údaj hodín. Tlačidlami ▲ alebo ▼ nastavte hodiny.
3. Ďalším stlačením tlačidla MODE sa rozblíkajú minúty. Tlačidlami ▲ alebo ▼ nastavte minúty.
4. Stlačením tlačidla MODE potvrdíte nastavenia.

Podsвіtienie displeja a projekcia času a teploty

Stlaćenie tlačidla SNOOZE/Backlight podsвіtí displej a rozsvítí projekciu na dobu 5 sekúnd, potom automaticky zhasne. Stlaćenie tlačítka Flip po dobu 3 sekúnd pre striedavú projekciu času a teploty. Stlaćenie tlačítka Flip po dobu 3 sekúnd znovu pre projekciu času.

Funkcia FLIP

Po stlaćení tlačidla dôjde k otočeniu premietaného údaja o 180°.

Trvalá projekcia - Prepínač Continue Projection

S pripojeným adaptérom je možné mať trvalo zapnutú projekciu času a hodín – prepnite tlačidlo doprava.

Voľba jednotky teploty

Stlaćením tlačidla °C/°F možno vybrať požadovanú jednotku teploty.

Bezpečnostné pokyny

- Tento výrobok je určený iba pre použitie v domácnosti.
- Nezasahujte do vnútorných elektrických obvodov výrobku – môžete ho poškodiť a automaticky tým ukončiť platnosť záruky.
- Nevystavujte výrobok vlhkosti, nárazom, otarasom a nepúšťajte ho na zem.
- Používajte výrobok len v súlade s pokynmi uvedenými v tomto návode.
- V prípade poruchy by mal výrobok opravovať len kvalifikovaný odborník.
- Tento prístroj nie je určený pre používanie osobami (vrátane detí), ktorým fyzická, zmyslová alebo mentálna neschopnosť či nedostatok skúseností a znalostí zabraňuje v bezpečnom používaní prístroja, pokiaľ na ne nebude dohliadané alebo pokiaľ neboli inštruovaní ohľadom použitia tohto prístroja osobou zodpovednou za ich bezpečnosť. Je nutný dohľad nad deťmi, aby sa zaistilo, že si nebudú s prístrojom hrať.



Nevyhadzujte výrobok a použité batérie po skončení životnosti ako netriedený komunálny odpad, použite zberné miesta triedeného odpadu. Správnou likvidáciou produktu zabránite negatívnym vplyvom na ľudské zdravie a životné prostredie. Recyklácia materiálov prispieva k ochrane prírodných zdrojov. Viac informácií o recyklácii tohto produktu vám poskytne obecný úrad, organizácia na spracovanie domového odpadu alebo predajné miesto, kde ste produkt zakúpili.





Prehlasujeme na svoju výlučnú zodpovednosť, že následne označené zariadenie PCR156 na základe jeho koncepcie a konštrukcie, rovnako ako nami do obehu uvedené prevedenie, je v zhode so základnými požiadavkami a ďalšími relevantnými ustanoveniami nariadenia vlády. Pri nami neodsúhlasených zmenách zariadenia stráca toto prehlásenie svoju platnosť.

PL | Budzik z projektorem

Možnosti i funkcie

- Zegar sterowany sygnałem radiowym DCF 77
- Przejrzysty wyświetlacz LCD
- Wyświetlanie godzin, minut, sekund, miesiąca, daty, dnia w tygodniu, numeru tygodnia i czasu budzenia
- Automatyczne przełączanie czasu zimowego i letniego
- Ustawianie dwóch budzików ALARM1/ALARM2 za pomocą przycisku MODE
- Dwa czasy budzenia z funkcją powtórnego budzenia
- Przełączanie trybów pracy zegara 12/24 godz.
- Podwójny czas
- Dni tygodnia w pięciu językach
- Pomarańczowe podsвіtlenie za pomocą przycisku LIGHT/SNOOZE
- Zasilanie - baterie 2x 1,5 V AAA i zasilacz sieciowy (w komplecie)

Ikony na wyświetlaczu

Ikona	Znaczenie	Ikona	Znaczenie
	odbiór sygnału radiowego DCF		Słaby sygnał radiowy DCF
D	Data	Z ^Z	Powtórne budzenie
F	czas za granicą	M	Miesiąc
PM	Po południu	S	Czas letni
AM	Przed południem	°C	Stopnie Celsjusza
	Budzik 1	°F	Stopnie Fahrenheita
	Budzik 2	DT	Drugi czas (podwójnie)

Podłączenie zasilacza sieciowego do stałej pracy projektora

Budzik z projektorem jest dostarczany z zasilaczem sieciowym. W przypadku, gdy chcielibyśmy skorzystać z innego zasilacza sieciowego, to musi on mieć następujące parametry: 230 V AC, 50 Hz – 5 V DC, 200 mA. Nie wolno korzystać z zasilacza o innym napięciu i prądzie, bo można w ten sposób uszkodzić zegar.

Wkładanie baterii




Zdejmujemy osłonę baterii w dolnej części budzika i wkładamy 2 baterie alkaliczne 1,5 V AAA. Przestrzegamy poprawnej polaryzacji i nie korzystamy z baterii przystosowanych do doładowywania. Montujemy z powrotem pokrywkę pojemnika na baterie.

Uruchomienie do pracy

Po włożeniu baterii na wyświetlaczu pojawi się czas i data w formacie 1 D 1M MO, 0:00 oo, aktualna temperatura wewnętrzna i zacznie migać symbol anteny – zegar zacznie automatycznie poszukiwać sygnału radiowego DCF. Po poprawnym odebraniu sygnału DCF pojawi się ikona anteny z falami. Jeżeli w ciągu 5 minut nie uda się odebrać sygnału, to należy skorzystać z przycisku WAVE w celu ręcznego uruchomienia wyszukiwania. Ręcznie ustawiony czas zostanie wyregulowany po poprawnym odebraniu sygnału radiowego DCF.

Zegar jest regulowany za pomocą sygnału radiowego DCF o każdej pełnej godzinie.

Odbiór sygnału radiowego DCF77

Sygnal radiowy rozprzestrzenia się za pomocą fal promiennych z miejsca w pobliżu Frankfurtu nad Menem w Niemczech w kole o promieniu i zasięgu około 1 500 km. Zegar odbiera sygnał DCF77 w godzinnych przerwach czasu przez cały dzień. Odbiór sygnału radiowego zajmuje 3 do 5 minut. Podczas odbierania sygnału DCF jest wyświetlana ikona . Jeżeli ta ikona nie jest wyświetlana, to oznacza, że nie odbywa się odbiór sygnału DCF. Po poprawnym odebraniu sygnału DCF ikona  będzie wyświetlana na stałe. Jeżeli w czasie 10 minut nie doszło do automatycznego ustawienia zegara, a ikona  nie jest wyświetlana, to prawdopodobnie odbiornik jest umieszczony w niekorzystnym miejscu (najczęstsza przyczyna). Trzeba wypróbować odbiór w różnych miejscach. Niekorzystne jest umieszczanie zegara na metalowych przedmiotach. Zegara nie umieszczamy też w pobliżu urządzeń elektrycznych takich, jak: telewizory, komputery, monitory, kuchenki mikrofalowe, itp. Zakłócające pole elektryczne emitowane przez te urządzenia może mieć zasięg do 2 metrów.

Tryby wyświetlania

1. Naciśnięcie przycisku MODE wyświetla na wyświetlaczu w prawo na dole ustawienia budzika AL1.
2. Następne naciśnięcie przycisku MODE wyświetla na wyświetlaczu w prawo na dole ustawienia budzika AL2.
3. Trzecie naciśnięcie przycisku MODE wyświetla na wyświetlaczu w prawo na dole drugi czas - DT.
4. Czwarte naciśnięcie przycisku MODE wyświetla na wyświetlaczu w prawo na dole temperaturę wewnętrzną.

Ustawianie zegara

Zegar i datę można ustawić, jeżeli zegar znajduje się w normalnym trybie (jest wyświetlany czas, data i temperatura). Ikona odbioru sygnału DCF nie jest wyświetlana.

1. Naciskamy i przytrzymujemy przycisk MODE w czasie 3 sekund – miga pozycja roku. Przyciskiem ▲ albo ▼ ustawiamy rok.
2. Ponownie naciskamy MODE – miga pozycja miesiący. Przyciskiem ▲ albo ▼ ustawiamy miesiąc.
3. Znowu naciskamy MODE – miga pozycja daty. Przyciskiem ▲ albo ▼ ustawiamy datę.
4. Ponownie naciskamy MODE – miga pozycja godzin. Przyciskiem ▲ albo ▼ ustawiamy godzinę.
5. Znowu naciskamy MODE – miga pozycja minut. Przyciskiem ▲ albo ▼ ustawiamy minuty.
6. Jeszcze raz naciskamy przycisk MODE – wracamy do wyświetlania zegara.

Uwaga:

Jeżeli przy ustawianiu czasu i daty nie dojdzie w czasie 30 sekund do naciśnięcia przycisku, to tryb ustawiania zostanie automatycznie zakończony i zostanie przywrócony normalny tryb.

Przytrzymanie przycisków ▲ albo ▼ w czasie 2 sekund przyspiesza zmianę ustawianych danych.

Wyświetlanie w trybie 12/24 godzin

Aby wybrać tryb 12 albo 24 godzinny naciskamy przycisk ▲.

Ustawianie dnia tygodnia w jednym z pięciu języków

W normalnym trybie naciskamy przycisk ▼ i przytrzymujemy przez trzy sekundy. Język do wyświetlania dni tygodnia pojawi się w kolejności EN (angielski), GE (niemiecki), FR (francuski), IT (włoski), albo SP (hiszpański). Wybieramy język zwalniając przycisk ▼. Naciśnij ▼ przycisk, aby przełączyć się pomiędzy dni lub między liczbą tygodnia.

Ustawianie budzika AL1

1. W normalnym trybie naciskamy krótko przycisk MODE – wybieramy budzik AL1.
2. Naciskamy i przytrzymujemy przycisk MODE w czasie 4 sekund – w prawo na dole miga pozycja godzin. Przyciskiem ▲ albo ▼ ustawiamy godzinę.
3. Ponownie naciskamy MODE – miga pozycja minut. Przyciskiem ▲ albo ▼ ustawiamy minuty.
4. Znowu naciskamy przycisk MODE – czas budzika jest ustawiony i wyświetli się ikona 1.

Ustawianie budzika AL2

1. Naciskamy krótko przycisk MODE – wybieramy budzik ALARM2.
2. Naciskamy i przytrzymujemy przycisk MODE w czasie 4 sekund – w prawo na dole miga pozycja godzin i wyświetli się ALARM2. Przyciskiem ▲ albo ▼ ustawiamy godzinę.
3. Ponownie naciskamy MODE – miga pozycja minut. Przyciskiem ▲ albo ▼ ustawiamy minuty.
4. Znowu naciskamy przycisk MODE – czas budzika jest ustawiony i wyświetli się ikona 2.

Wykorzystanie budzików AL1/AL2

1. Naciśnięcie przycisku ALARM włącza budzik 1 (wyświetli się ikona 📞).
2. Ponowne naciśnięcie przycisku ALARM włącza budzik (wyświetli się ikona 📞).
3. Następne naciśnięcie przycisku ALARM włącza oba budziki (wyświetli się ikona 📞 i 📞).
4. Czwarte naciśnięcie przycisku ALARM wyłącza oba budziki (obie ikony znikają).

Sterowanie budzika

Przy sygnale dźwiękowym budzików AL1/AL2 miga odpowiednia ikona 📞 albo 📞.

1. Naciśnięcie przycisku snooze/light wyłącza budzik – jednocześnie podświetla się wyświetlacz na czas 5 sekund. Na wyświetlaczu wyświetla się migający wskaźnik Zz, co oznacza, że sygnał dźwiękowy zostanie powtórzony po 4 minutach. Sygnał dźwiękowy budzika wyłączy się automatycznie po 4 minutach dzwonienia.
2. Budzik wyłączamy naciśnięciem przycisku ALARM. W tym przypadku nie pojawi się wskaźnik powtóronego dzwonienia, a budzik zostanie ponownie uruchomiony za 24 godziny.

Ustawienie zagranicznego czasu (strefy czasowej)

1. Naciskamy przycisk ▲ w czasie 3 sekund – na wyświetlaczu pojawia się ikona F.
2. Naciskamy przycisk MODE w czasie 3 sekund – w normalnym trybie zaczyna migać pozycja godzin. Przyciskiem ▲ albo ▼ ustawiamy odpowiedni czas.
3. Przyciskiem MODE potwierdzamy ustawienie czasu dla innej strefy czasowej.
4. Naciśnięciem przycisku ▲ w czasie 3 sekund można przełączać pomiędzy czasem lokalnym, a czasem w innej strefie.

Ustawianie drugiego czasu

1. W normalnym trybie naciskamy trzy razy przycisk MODE i przytrzymujemy w czasie 3 sekund. Wyświetli się napis DT.
2. Miga pozycja godzin. Przyciskiem ▲ albo ▼ ustawiamy godzinę.
3. Po następnym naciśnięciu przycisku MODE migają minuty. Przyciskiem ▲ albo ▼ ustawiamy minuty.
4. Naciśnięciem przycisku MODE potwierdzamy ustawienie.

Podświetlenie wyświetlacza i projekcja czasu oraz temperatury

Naciśnięcie przycisku SNOOZE/Backlight podświetla wyświetlacz i uruchamia projekcję na czas 5 sekund, potem projekcja automatycznie wyłącza się. Naciśnij przycisk Flip przez 3 sekundy, aby włączyć zmienną projekcję czasu i temperatury. Naciśnij ponownie przycisk Flip przez 3 sekundy, aby wyłączyć ponownie wyświetlanie czasu.

Funkcja FLIP

Po naciśnięciu przycisku dojdzie do obrócenia wyświetlanych danych o 180°.

Ciągła projekcja - Przełącznik Continue Projection

Z podłączonym zasilaczem można na stałe włączyć projekcję czasu – przełączamy przycisk w prawo.

Wybór jednostki temperatury

Naciśnięciem przycisku °C/°F można wybrać właściwą jednostkę temperatury.

Zalecenia bezpieczeństwa

- Ten wyrób jest przeznaczony wyłącznie do użytku w gospodarstwie domowym.
- Nie wolno ingerować do wewnętrznych obwodów elektrycznych w wyrobie – można je uszkodzić i automatycznie utracić uprawnienia gwarancyjne.
- Wyrobu nie należy narażać na działanie wilgoci, uderzenia, wstrząsy i nie dopuścić, żeby upadł na podłogę
- Z wyrobu należy korzystać wyłącznie zgodnie z zaleceniami podanymi w tej instrukcji.
- W razie awarii wyrób może być naprawiany wyłącznie przez wykwalifikowanego specjalistę.
- To urządzenie nie może być obsługiwane przez osoby (łącznie z dziećmi), którym predyspozycje fizyczne, umysłowe albo mentalne oraz brak wiedzy i doświadczenia nie pozwalają na bezpieczne korzystanie z urządzenia, jeżeli nie są pod nadzorem albo nie zostały przeszkolone w zakresie korzystania z tego urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo. Należy zapewnić nadzór nad dziećmi, żeby nie bawiły się tym urządzeniem.



Zgodnie z przepisami Ustawy z dnia 29 lipca 2005 r. o ZSEiE zabronione jest umieszczanie łącznie z innymi odpadami zużytego sprzętu oznakowanego symbolem przekreślonego kosza. Użytkownik, chcąc pozbyć się sprzętu elektronicznego i elektrycznego, jest zobowiązany do oddania go do punktu zbierania zużytego sprzętu.

W sprzecznie nie znajdują się składniki niebezpieczne, które mają szczególnie negatywny wpływ na środowisko i zdrowie ludzi.





Oświadczamy na swoją wyłączną odpowiedzialność, że urządzenie oznaczone PCR156 na podstawie jego koncepcji i konstrukcji, podobnie jak wykonanie wprowadzone przez nas na rynek, jest zgodne z wymaganiami podstawowymi i innymi właściwymi postanowieniami organów administracji. Przy wprowadzeniu nie uzgodnionych z nami zmian niniejsza deklaracja traci swoją ważność.

HU | Kivetítő óra és ébresztőóra

Lehetőségek és funkciók

- DCF 77 rádiójellel vezérelt óra
- Áttekinthető LCD kijelző
- Óra, perc, másodperc, hónap, dátum, a hét napja, a hét sorszáma és az ébresztési idő kijelzése
- Automatikus váltás a nyári és téli időszámítás között
- Két ébresztőóra ALARM1/ALARM2 beállítása a MODE gomb segítségével
- Két ébresztési idő, ismételt ébresztés funkcióval
- Átváltás 12/24 órás megjelenítés között
- Duális idő
- A hét napjai öt nyelven
- Narancssárga háttérvilágítás a LIGHT/SNOOZE gomb segítségével
- Tápellátás - 2x 1,5 V AAA elem és hálózati forrás (tartozék)

A kijelző ikonjai

Ikon	jelentése	Ikon	jelentése
	a DCF rádiójel vétele		Gyenge a DCF rádiójel
D	Dátum	Z^Z	Ismételt ébresztés
F	Idegen idő	M	Hónap
PM	Délután	S	Nyári időszámítás
AM	Délelőtt	°C	Celsius-fok
	1. ébresztőóra	°F	Fahrenheit-fok
	2. ébresztőóra	DT	Másik idő (duális)

A hálózati forrás csatlakoztatása folyamatos kivetítéshez

A kivetítés ébresztőórát hálózati forrással együtt forgalmazzák. Abban az esetben, ha másik hálózati forrást kíván használni, annak a következő paraméterekkel kell rendelkeznie: 230 V AC, 50 Hz – 5 V DC, 200 mA. Ne használjon más feszültségű vagy áramerősségű forrást, mert károsíthatja az órát.

Az elemek behelyezése

Távolítsa el az elemtartó fedelet az ébresztőóra alsó oldalán és tegyen be 2x 1,5 V AAA alkáli elemet.

Ügyeljen a megfelelő polarításra, ne használjon tölthető elemeket.
Helyezze vissza az elemtartó fedelet.

Üzembe helyezés

Az elemek behelyezése után a kijelzőn megjelenik az idő és a dátum 1 D 1M MO, 0:00 oo formátumban, az aktuális belső hőmérséklet és villog az antennajel - az óra automatikusan keresni kezdi a DCF-jelet. A DCF-jel megfelelő vétele után megjelenik az antenna ikonja a hullámokkal. Ha öt perc elteltével sem sikerül venni a jelet, nyomja meg a WAVE gombot a keresés kézi beállításához. A kézzel beállított idő a DCF-jel vétele után frissül.

A DCF rádiójel minden egész órában beállítja az órát.

A DCF77 rádiójel vétele

A rádiójel rádióhullámok segítségével terjed egy Frakfurt am Mainhoz közeli helyről egy 1 500 km sugarú körben. Az óra egész nap óránkénti intervallumban veszi a DCF77 jeleket. A rádiójel vétele 3-5 percet igényel. A DCF-jel vétele alatt (📶) ikon jelenik meg. Ha ezt a jelet nem látja, azt jelenti, hogy nincs folyamatban a DCF-jel vétele. A DCF-jel megfelelő vétele után a (📶) jel folyamatosan látható. Ha 10 percig nem került sor az óra automatikus beállítására és a (📶) jel nem jelenik meg, a vevőkészülékét valószínűleg rosszul helyezték el (a leggyakoribb ok). Próbálja ki a vételt különböző helyeken. Nem ajánlott az órát fémtárgyakra helyezni. Ne helyezze az órát elektromos fogyasztók, pl. televízió, számítógép, monitor, mikrohullámú sütő, stb. közelébe. A felsorolt berendezések zavaró elektromos mezeje akár 2 méterre is kiterjedhet.

Kijelzési üzemmódok

1. A MODE gomb megnyomására a kijelzőn lent jobbra megjelenik az AL1 ébresztőóra beállítása.
2. A MODE gomb ismételt megnyomására a kijelzőn lent jobbra megjelenik az AL2 ébresztőóra beállítása.
3. A MODE gomb harmadik megnyomására a kijelzőn lent jobbra megjelenik a másik idő - DT.
4. A MODE gomb negyedik megnyomására a kijelzőn lent jobbra megjelenik a belső hőmérséklet.

Az óra beállítása

Az órát és a dátumot akkor lehet beállítani, ha az óra normál üzemmódban van (a kijelzőn az idő, a dátum és a hőmérséklet látható). A DCF-jel vételének ikonja nincs a kijelzőn.

1. Nyomja le és tartsa lenyomva a MODE gombot 3 másodpercig - villog az év kijelzése. A ▲ vagy ▼ gombokkal állítsa be az évet.
2. Nyomja meg újra a MODE gombot - villog a hónap kijelzése. A ▲ vagy ▼ gombokkal állítsa be a hónapot.
3. Nyomja meg újra a MODE gombot - villog a dátum kijelzése. A ▲ vagy ▼ gombokkal állítsa be a dátumot.
4. Nyomja meg újra a MODE gombot - villog az óra kijelzése. A ▲ vagy ▼ gombokkal állítsa be az órát.
5. Nyomja meg újra a MODE gombot - villog a percek kijelzése. A ▲ vagy ▼ gombokkal állítsa be a perceket.
6. Még egyszer nyomja meg a MODE gombot - ezzel visszatér az óra kijelzéséhez.

Megjegyzés:

Amennyiben az óra és dátum beállítása során 30 másodpercig nem kerül sor gombnyomásra, a beállítási üzemmód automatikusan befejeződik és visszaáll a normál üzemmód.

A ▲ vagy ▼ gombok 2 másodpercig nyomva tartva felgyorsíthatja a beállított adatok változtatását.

12/24 formátumú órakijelzés

A 12 vagy 24 órás üzemmód kiválasztásához nyomja meg a ▲ gombot.

A hét napjának beállítása az öt nyelv egyikén

A normál üzemmódban nyomja meg a ▼ gombot és tartsa lenyomva három másodpercig. A hét napjának kijelzése a különböző nyelveken a következő sorrendben történik EN (angol), GE (német), FR (francia), IT (olasz), SP (spanyol). Válassza ki a nyelvet a ▼ gomb elengedésével. Nyomja meg a ▼ gombot az egy nap közötti, illetve több a héten.

Az AL1 ébresztő beállítása

1. Normál üzemmódban nyomja meg röviden a MODE gombot - ezzel kiválasztja az AL1 ébresztőórát.
2. Nyomja le és tartsa lenyomva a MODE gombot 4 másodpercig - jobbra lent villog az óra kijelzése. A ▲ vagy ▼ gombokkal állítsa be az órát.
3. Nyomja meg újra a MODE gombot - villog a percek kijelzése. A ▲ vagy ▼ gombokkal állítsa be a perceket.
4. Újra nyomja meg a MODE gombot - az ébresztés ideje be van állítva és megjelenik az 1 ikon.

Az AL2 ébresztő beállítása

1. Nyomja meg röviden a MODE gombot - ezzel kiválasztja az ALARM2 ébresztőórát.
2. Nyomja le és tartsa lenyomva a MODE gombot 4 másodpercig - jobbra lent villog az óra kijelzése és megjelenik az ALARM2 felirat. A ▲ vagy ▼ gombokkal állítsa be az órát.
3. Nyomja meg újra a MODE gombot - villog a percek kijelzése. A ▲ vagy ▼ gombokkal állítsa be a perceket.
4. Újra nyomja meg a MODE gombot - az ébresztés ideje be van állítva és megjelenik az 2 ikon.

Az AL1/AL2 ébresztőórák használata

1. Az ALARM gomb megnyomása bekapcsolja az 1. ébresztőórát (megjelenik a 1 ikon).
2. Az ALARM gomb ismételt megnyomása bekapcsolja a 2. ébresztőórát (megjelenik a 2 ikon).
3. Az ALARM gomb további megnyomása bekapcsolja mindkét ébresztőórát (megjelenik a 1 és 2 ikon).
4. Az ALARM gomb negyedik megnyomása kikapcsolja mindkét ébresztőórát (minkét ikon eltűnik).

Az ébresztőóra kezelése

Az AL1/AL2 ébresztőóra hangjelzése mellett villog a megfelelő 1 vagy 2 ikon.

1. A SNOOZE/LIGHT gomb megnyomása megállítja az ébresztőórát - ezzel egy időben öt másodpercre kigyullad a kijelző háttérvilágítása. A kijelzőn megjelenik a villogó Zz jel, ami azt jelenti, hogy a hangjelzés 4 perc múlva megismétlődik. Az ébresztőóra hangjelzése 4 perc csengés után automatikusan kikapcsol.
2. Az ébresztést az ALARM gomb megnyomásával állíthatja le. Ebben az esetben nem jelenik meg az ismételt ébresztés jele és az ébresztőóra csak 24 óra múlva lesz újra aktív.

Az idegen idő (időzóna) beállítása

1. Tartsa lenyomva a ▲ gombot 3 másodpercig - a kijelzőn megjelenik az F ikon.
2. Tartsa lenyomva a MODE gombot 3 másodpercig - normál üzemmódban villogni kezd az óra kijelzése. A ▲ vagy ▼ gombokkal állítsa be a kívánt órát.
3. A MODE gombbal erősítse meg az idegen idő beállítását.
4. A ▲ gomb 3 másodpercig tartó nyomva tartásával kapcsolhat át a helyi idő és az idegen idő között.

A másik idő beállítása

1. Normál üzemmódban nyomja meg háromszor a MODE gombot és tartsa lenyomva 3 másodpercig. Megjelenik a DT felirat.
2. Villog az óra kijelzése. A ▲ vagy ▼ gombokkal állítsa be az órát.
3. A MODE gomb további megnyomására villogni kezdenek a percek. A ▲ vagy ▼ gombokkal állítsa be a perceket.
4. A MODE gomb megnyomásával erősítse meg a beállítást.

A kijelző háttérvilágítása, valamint az idő és a hőmérséklet kivetítése

A SNOOZE/Backlight gomb megnyomása megvilágítja a kijelzőt és bekapcsolja a kivetítést 5 másodpercre, aztán automatikusan kialszik. Az idő és a hőmérséklet kivetítésének váltakozásához nyomja meg 3 másodpercig a Flip gombot. Az idő kivetítéséhez nyomja meg újra 3 másodpercig a Flip gombot.

FLIP funkció

A gomb megnyomása után a kivetített adat 180° fokkal elfordul.

Állandó kivetítés - Continue Projection kapcsoló

Csatlakoztatott adapterrel be lehet kapcsolni az idő és az óra állandó kivetítését - állítsa át a kapcsolót jobbra.

A hőmérséklet mértékegységének kiválasztása

A °C/°F gomb megnyomásával választhatja ki a kívánt hőmérsékleti mértékegységet.

Biztonsági utasítások

- Ez a termék csak háztartási használatra készült.
- Ne avatkozson a termék belső elektromos áramköréire – kárt okozhat bennük és a jótállás automatikusan érvényét veszíti.
- Ne tegye ki a készüléket nedvességnek, ütésnek, rázkódásnak és ne hagyja leesni.
- A terméket csak a jelen tájékoztatóban megadott utasításokkal összhangban használja.
- Meghibásodás esetén a készülék javítását bizza szakemberre.
- A készüléket ne használják csökkent fizikai, szellemi vagy érzékszervi képességekkel, ill. korlátozott tapasztalattal és ismeretekkel rendelkező személyek (beleértve a gyerekeket is), amennyiben nincs mellettük szakszerű felügyelet, ill. nem kaptak a készülék kezelésére vonatkozó útmutatásokat a biztonságukért felelős személytől. A gyerekeknek felügyelet alatt kell lenniük annak biztosítása érdekében, hogy nem fognak a berendezéssel játszani.



A készüléket és az elemeket élettartamuk lejárta után ne dobja a vegyes háztartási hulladék közé, használja a szelektív hulladékgyűjtő helyeket. A termék megfelelő megsemmisítésének biztosításával hozzájárul a környezetet és az emberi egészséget károsító hatások elleni védekezéshez. Az anyagok újrafeldolgozásával megőrizhetők természeti erőforrásaink. A termék újrafeldolgozásáról részletesen tájékozódhat a települési önkormányzatnál, a helyi hulladékfeldolgozóznál, vagy a boltban, ahol a terméket vásárolta.

Kizárólagos felelősséget vállalunk azért, hogy a PCR156 jelű készülék koncepciója és szerkezete, valamint az általunk forgalmazott kivitelezése összhangban van a kormányrendelet alapkövetelményeivel és további vonatkozó rendelkezéseivel. A készülék velünk nem egyeztetett bármiféle módosítása esetén fenti kijelentésünk érvényét veszti.




SI | Projekcijska ura in budilka

Možnosti in funkcije

- Ura vodena z radijskim signalom DCF 77
- Pregleden LCD zaslon
- Prikaz ure, minut, datuma, dne v tednu, številke tedna in časa bujenja
- Samodejno preklapljanje poletnega in zimskega časa
- Nastavitev dveh budilk ALARM1/ALARM2 s pomočjo tipke MODE
- Dve budilki s funkcijo ponavljajočega bujenja
- Preklop med 12/24 urinim formatom
- Dualni čas
- Dnevi v tednu v petih jezikih
- Oranžna osvetlitev s pomočjo tipke LIGHT/SNOOZE
- Napajanje - bateriji 2x 1,5 V AAA in omrežni vir (del seta)

Ikone na zaslonu

Ikona	pomen	Ikona	pomen
	Sprejem radijskega signala DCF		Šibek radijski signal DCF
D	Datum	Z ^Z	Ponavljajoče bujenje

Ikona	pomen	Ikona	pomen
	Tuji čas		Mesec
	Popoldne		Poletni čas
	Dopoldne		Stopinje Celzija
	Budilka 1		Stopinje Fahrenheita
	Budilka 2		Drugi čas (dualni)

Priključitev omrežnega vira za trajno projekcijo

Projekcijska budilka se dobavlja z omrežnim virom. V primeru, da bi želeli uporabiti drugi omrežni vir, mora izpolnjevati naslednje parametre: 230 V AC, 50 Hz – 5 V DC, 200 mA.

Ne uporabljajte virov z drugačno napetostjo in tokom, lahko bi uro poškodovali.


Vstavitve baterij

Snemite pokrov baterij na spodnji strani budilke in vstavite 2x 1,5 V AAA alkalni bateriji.




Pazite na pravilno polarnost, ne uporabljajte polnilnih baterij.

Vrnite nazaj pokrov baterij.

Aktiviranje

Po vstavitvi baterij se na zaslonu prikaže čas in datum v obliki 1 D 1M MO, 0:00 oo, aktualna notranja temperatura in utripa simbol antene – ura začne samodejno iskati radijski signal  DCF. Po pravilnem sprejemu DCF signala se prikaže ikona antene z valovi. Če v 5 minutah ne uspe signala sprejeti, uporabite tipko WAVE za ročno nastavitve iskanja. Ročno nastavljeni čas se uravnava, če boi sprejet radijski signal DCF. Ura se nastavlja s pomočjo radijskega signala DCF vsako celo uro.

Sprejem radijskega signala DCF77







Radijski signal se širi s pomočjo radijskih valov iz lokacije blizu Frankfurta na Majni v Nemčiji v krogu z dosegom 1 500 km. Ura sprejema signal DCF77 v urnih intervalih cel dan. Sprejem radijskega signala traja 3 do 5 minut. Med sprejemom DCF signala je prikazana . Če ta ikona ni prikazana, to pomeni, da ne poteka sprejem DCF signala. Po pravilnem sprejemu signala DCF ostane ikona  trajno prikazana. Če v 10 minutah ne pride do samodejne nastavitve ure in ikona  ni prikazana, je sprejemnik verjetno nepravilno nameščen (najbolj pogost vzrok). Poskusite sprejem na različnih mestih. Ure ni primerno nameščati na kovinske predmete. Ure ne nameščajte v bližino električnih naprav, kot so televizorji, računalniki, monitorji, mikrovalovne pečice ipd. Moteče električno polje iz teh naprav ima lahko doseg do 2 metra.

Režimi prikazovanja

1. Pritisk tipke MODE prikaže na zaslonu desno spodaj nastavitve budilke AL1.
2. Naslednji pritisk tipke MODE prikaže na zaslonu desno spodaj nastavitve budilke AL2.
3. Tretji pritisk tipke MODE prikaže na zaslonu desno spodaj drugi čas - DT.
4. Četrty pritisk tipke MODE prikaže na zaslonu desno spodaj notranjo temperaturo.

Nastavitve ure

Uro in datum je možno nastaviti, če se ura nahaja v normalnem režimu (prikazan je čas, datum in temperatura). Ikona sprejema DCF signala ni prikazana.

1. Pritisnite in držite tipko MODE 3 sekunde – utripa podatek leto. S tipkama  ali  nastavite leto.
2. Spet pritisnite MODE – utripa podatek mesec. S tipkama  ali  nastavite mesec.
3. Ponovno pritisnite MODE – utripa podatek datum. S tipkama  ali  nastavite datum.

4. Spet pritisnite MODE – utripa podatek uran. S tipkama ▲ ali ▼ nastavite uro.
5. Ponovno pritisnite MODE – utripa podatek minut. S tipkama ▲ ali ▼ nastavite minute.
6. Še enkrat pritisnite tipko MODE – vrnili se boste v prikaz ure.

Opomba:

Če med nastavljanjem ure in datuma ne pride v 30 sekundah do pritiska tipke, bo režim nastavitve samodejno končan in nastavi se normalen režim.

Pridržanje tipke ▲ ali ▼ za 2 sekundi pospeši spremembe podatkov, ki se nastavljajo.

12/24 urni prikaz

Za izbiro 12 ali 24 urnega režima pritisnite tipko ▲.

Nastavitev dne v tednu v enem od petih jezikov

V normalnem režimu pritisnite tipko ▼ in držite tri sekunde. Jezik za dni v tednu se prikaže v zaporedju EN (angleško), GE (nemško), FR (francosko), IT (italijansko), ali SP (špansko). Izberite jezik s sprostitvijo tipke ▼. Potisnite ▼ gumb za preklon med dnevnim ali med številom tedna.

Nastavitev budilke AL1

1. V normalnem režimu pritisnite večkrat tipko MODE – izberite budilko AL1.
2. Pritisnite in držite tipko MODE 4 sekunde – desno spodaj utripa podatek ura. S tipkama ▲ ali ▼ nastavite uro.
3. Spet pritisnite MODE – utripa podatek minute. S tipkama ▲ ali ▼ nastavite minute.
4. Ponovno pritisnite tipko MODE – čas budilke je nastavljen in prikaže se ikona 1.

Nastavitev budilke AL2

1. Na kratko pritisnite tipko MODE – izberite budilko ALARM2.
2. Pritisnite in držite tipko MODE 4 sekunde – desno spodaj utripa podatek ura in prikaže se ALARM2. S tipkama ▲ ali ▼ nastavite uro.
3. Spet pritisnite MODE – utripa podatek minut. S tipkama ▲ ali ▼ nastavite minute.
4. Ponovno pritisnite tipko MODE – čas budilke je nastavljen in prikaže se ikona 2.

Uporaba budilk AL1/AL2

1. Pritisk tipke ALARM vklopi budilko 1 (prikaže se ikona 🕒).
2. Ponovni pritisk tipke ALARM vklopi budilko (prikaže se ikona 🕒).
3. Naslednji pritisk tipke ALARM vklopi obe budilki (prikaže se ikona 🕒 in 🕒).
4. Četrty pritisk tipke ALARM obe budilki izklopi (obe ikoni izgineata).

Upravljanje budilke

Pri zvočnem signalu budilke AL1/AL2 utripa ustrezna ikona 🕒 ali 🕒.

1. Pritisk tipke snooze/light budilko ustavi – hkrati se za 5 sekund prižge osvetlitev zaslona. Na zaslonu se prikaže utripajoči indikator Zz, ki pomeni, da se bo zvočni signal čez 4 minute ponovil. Zvočni signal budilke se samodejno izklopi po 4 minutah zvonjenja.
2. Budilko ustavite s pritiskom tipke ALARM. V tem primeru se ne prikaže indikacija ponavljajočega bujenja in budilka bo aktivna šele čez 24 ur.

Nastavitev tujega časa (časovnega pasa)

1. Pritisnite tipko ▲ za 3 sekunde – na zaslonu se prikaže ikona F.
2. Pritisnite tipko MODE za 3 sekunde – v normalnem režimu začne utripati podatek ura. S tipkama ▲ ali ▼ nastavite zelen čas.
3. S tipko MODE potrdite nastavev za tuji čas.
4. S pritiskom tipke ▲ za 3 sekunde je možno preklapati med lokalnim časom in tujim časom.

Nastavitev drugega časa

1. V normalnem režimu pritisnite trikrat tipko MODE in držite 3 sekunde. Prikaže se napis DT.
2. Podatek ura utripa. S tipkama ▲ ali ▼ nastavite uro.
3. Z naslednjim pritiskom tipke MODE začnejo utripati minute. S tipkama ▲ ali ▼ nastavite minute.
4. S pritiskom tipke MODE nastavev potrdite.

Osvetlitev zaslona in projekcija ure in temperature

Pritisnik tipke SNOOZE/Backlight osvetli zaslon in prižge projekcijo za 5 sekund, nato se samodejno ugasne. Pritisnite gumb za 3 sekunde za izmenjavo projekcije časa in temperature. Ponovno pritisnite gumb za 3 sekunde za projekcijo časa.

Funkcija FLIP

Po pritisku tipke pride do obrnitve projiciranega podatka za 180°.

Trajna projekcija - Preklopnik Continue Projection

S priključenim adapterjem je možno imeti trajno vklopljeno projekcijo ure in temperature – tipko preklopite desno.

Izbira enote temperature

S pritiskom tipke °C/°F je možno izbrati željeno enoto temperature.

Varnostna navodila

- Izdelek je namenjen le za uporabo v gospodinjstvu.
- Ne posegajte v notranjo električno napeljavo izdelka – lahko ga poškodujete in s tem samodejno konča veljavnost garancije
- Izdelka ne izpostavljajte vlagi, sunkom, pretresom in ne puščajte ga na tla.
- Izdelek uporabljajte le v skladu z napatki navedenimi v teh navodilih.
- V primeru okvare sme izdelek popravljati le usposobljen strokovnjak.
- Naprave ne smejo uporabljati osebe (vključno otrok), ki jih fizična, čutna ali mentalna nesposobnost ali pomanjkanje izkušenj, in znanj ovirajo pri varni uporabi naprave, če pri tem ne bodo nadzorovane, ali če jih o uporabi naprave ni poučila oseba, ki je odgovorna za njihovo varnost. Nujen je nadzor nad otroki, da bo zagotovljeno, da se ne bodo z napravo igrali.



Izdelka in baterij po koncu življenjske dobe ne odlagajte med mešane komunalne odpadke, uporabite zbirna mesta ločenih odpadkov. S pravilno odstranitvijo izdelka boste preprečili negativne vplive na človeško zdravje in okolje.

Reciklaža materialov prispeva varstvu naravnih virov. Več informacij o reciklaži tega izdelka Vam ponudijo upravne enote, organizacije za obdelavo gospodinjstevskih odpadkov ali prodajno mesto, kjer ste izdelek kupili.

Izjavljamo s svojo izključno odgovornostjo, da je naslednja označena naprava PCR156 na podlagi njenega koncepta in konstrukcije enako kot izvedba, ki smo jo dali v promet, v skladu z osnovnimi zahtevami in drugimi ustreznimi določbami vlade.





Pri spremembah naprave, ki niso odobrene z naše strani, izgubi ta izjava svojo veljavnost.

RS|HR|BA | Projektni sat i budilica

Mogućnosti i funkcije

- Sat upravljan preko radio signala DCF 77
- Pregledni LCD zaslon
- Prikaz sata, minuta, mjeseca, datuma, dana u tjednu, broja tjedna i vremena buđenja
- Automatsko prebacivanje ljetnog i zimskog vremena
- Namještanje dviju budilica ALARM1/ALARM2 pomoću tipke MODE
- Dva vremena buđenja s funkcijom ponovnog buđenja
- Prebacivanje između 12/24 sata prikaza
- Dualno vrijeme
- Dani u tjednu na pet jezika
- Narančasto osvjetljenje pomoću tipke LIGHT/SNOOZE
- Napajanje - baterije 2x 1,5 V AAA i mrežni izvor (u sastavu)

Ikone na zaslonu

Ikona	značenje	Ikona	značenje
	prijem radio signala DCF		Slabi radio signal DCF
D	Datum	Z ^Z	Ponovno buđenje
F	Strano vrijeme	M	Mjesec
PM	Poslijepodne	S	Ljetno vrijeme
AM	Prijepodne	°C	Stupnjevi Celzija
	Budilica 1	°F	Stupnjevi Fahrenheita
	Budilica 2	DT	Drugo vrijeme (dualno)

Priključenje mrežnog izvora za trajnu projekciju

Projektana budilica isporučuje se sa mrežnim izvorom. Ukoliko želite koristiti drugi mrežni izvor, isti mora ispunjavati slijedeće parametre: 230 V AC, 50 Hz – 5 V DC, 200 mA. Ne koristite izvore drugog napona i struje, sat bi se mogao pokvariti.


Stavljanje baterija

Odvojite pokrov baterija na zadnjoj strani budilice i stavite 2x 1,5 V AAA alkalne baterije.

Pazite na ispravan polaritet, ne koristite baterije za punjenje.




Vratite nazad pokrov baterije.

Puštanje u rad

Nakon stavljanja baterija na zaslonu se prikaže vrijeme i datum u obliku 1 D 1M MO, 0:00 oo, aktualna unutrašnja temperatura te svjetluca simbol antene – sat automatski počne tražiti radio signal  DCF. Nakon ispravnog prijema DCF signala prikaže se ikona antene s valovima. Ukoliko se do 5 minuta signal ne uspije primiti, koristite tipku WAVE za ručno namještanje traženja. Ručno namješteno vrijeme se podešava kada je primljen radio signal DCF.

Sat se podešava pomoću radio signala DCF svaki cijeli sat.

Prijem radio signala DCF77

Radio signal se širi pomoću radio valova iz mjesta u blizini Frankfurta na Majnu u Njemačkoj u okolini dosega od 1 500 km. Sat prima signal DCF77 u intervalima jednog sata po cijeli dan. Prijem radio signala zauzme od 3 do 5 minuta. Tijekom primanja DCF signala prikazana je ikona . Kada ista ikona nije prikazana znači da se ne odvija primanje DCF signala. Nakon ispravnog prijema signala DCF ikona  neprekidno ostane prikazana. Kada u toku 10 minuta nije došlo do automatskog namještanja sata te ikona  nije prikazana, najvjerojatnije je prijemnik loše postavljen (najčešći uzrok). Probajte prijem na raznim mjestima. Nije dobro stavljati sat na metalne predmete. Ne postavljati sat u blizini električnih uređaja, kao što su televizija, računalo, ekrani, mikrovalne pećnice i sl. Smetnje električnog polja iz istih uređaja može imati doseg čak 2 metra.

Režimi prikaza

1. Pritisak na tipku MODE na zaslonu desno dolje prikaže namještanje budilice AL1.
2. Drugi pritisak na tipku MODE na zaslonu desno dolje prikaže namještanje budilice AL2.

3. Treći pritisak na tipku MODE na zaslonu desno dolje prikaže drugi sat - DT.
4. Četvrti pritisak na tipku MODE na zaslonu desno dolje prikaže unutrašnju temperaturu.

Namještanje sata

Sat i datum se može namjestiti ukoliko se sa nalazi u normalnom režimu (prikazano je vrijeme, datum i temperatura). Ikona prijema DCF signala se ne prikaže.

1. Pritisnite i držite tipku MODE u trajanju od 3 sekunde – svjetluca podatak godine. Tipkama ▲ ili ▼ namjestite godinu.
2. Ponovno pritisnite MODE – svjetluca podatak mjeseca. Tipkama ▲ ili ▼ namjestite mjesec.
3. Ponovno pritisnite MODE – svjetluca podatak datuma. Tipkama ▲ ili ▼ namjestite datum.
4. Ponovno pritisnite MODE – svjetluca podatak sata. Tipkama ▲ ili ▼ namjestite sat.
5. Ponovno pritisnite MODE – svjetluca podatak minuta. Tipkama ▲ ili ▼ namjestite minute.
6. Još jednom pritisnite tipku MODE – vratite se u prikaz sata.

Napomena:

- Ukoliko se u toku namještanja vremena i datuma tijekom 30 sekundi ne pritisne tipka, režim se automatski završi te se namjesti normalni režim.
- Držanjem tipki ▲ ili ▼ u trajanju od 2 sekunde ubrzaju se izmjene namještenih podataka.

prikaz 12/24 sata

Za odabir režima 12 ili 24 sata pritisnite tipku ▲.

Namještanje dana u tjednu na jednom od pet jezika

U normalnom režimu pritisnite tipku ▼ i držite tri sekunde. Jezik za dane u tjednu prikaže se u slijedećem nizu EN (engleski), GE (njemački), FR (francuski), IT (talijanski), ili SP (španjolski). Odaberite jezik puštanjem tipke ▼. Pritisnite ▼ gumb za prebacivanje između dana ili između broja u tjednu.




Namještanje budilice AL1

1. U normalnom režimu kratko pritisnite tipku MODE – odaberite budilicu AL1.
2. Pritisnite i držite tipku MODE u trajanju od 4 sekunde – desno dolje svjetluca podatak sata. Tipkama ▲ ili ▼ namjestite sat.
3. Ponovno pritisnite MODE – svjetluca podatak minuta. Tipkama ▲ ili ▼ namjestite minute.
4. Ponovno pritisnite tipku MODE – vrijeme budilice je namješteno te se prikaže ikona 1.

Namještanje budilice AL2

1. Pritisnite kratko tipku MODE – odaberite budilicu ALARM2.
2. Pritisnite i držite tipku MODE u trajanju od 4 sekunde – desno dolje svjetluca podatak sata te se prikaže ALARM2. Tipkama ▲ ili ▼ namjestite sat.
3. Ponovno pritisnite MODE – svjetluca podatak minuta. Tipkama ▲ ili ▼ namjestite minute.
4. Ponovno pritisnite tipku MODE – vrijeme budilice je namješteno te se prikaže ikona 2.

Uporaba budilice AL1/AL2

1. Pritisak na tipku ALARM uključuje budilicu 1 (prikaže se ikona .
2. Ponovni pritisak na tipku ALARM uključuje budilicu (prikaže se ikona .
3. Drugi pritisak na tipku ALARM uključuje obje budilice (prikaže se ikona .
4. Četvrti pritisak na tipku ALARM isključuje obje budilice (obje ikone nestanu).

Upravljanje budilicom

U toku zvučnog signala budilice AL1/AL2 svjetluca pripadajuća ikona  ili .

1. Pritisak na tipku snooze/light budilice se zaustavi – istodobno se upali osvjetljenje zaslona u trajanju od 5 sekundi. Na zaslonu se prikaze svjetlucajući indikator Zz, koji znači da će se zvučni signal svake 4 minute ponoviti. Zvučni signal budilice automatski se isključuje nakon 4 minute zvonjenja.
2. Budilicu zaustavite pritiskom na tipku ALARM. U tom slučaju se ne pojavi indikacija ponovnog zvonjenja te će se budilica aktivirati tek za 24 sata.

Namještanje stranog vremena (vremenskog pojasa)

1. Pritisnite tipku ▲ u trajanju od 3 sekunde – na zaslonu se prikaže ikona F.
2. Pritisnite tipku MODE u trajanju od 3 sekunde – u normalnom režimu počne svjetlucati podatak sata. Tipkama ▲ ili ▼ namjestite željeno vrijeme.
3. Tipkom MODE potvrdite namještanje za strano vrijeme.
4. Pritiskom na tipku ▲ u trajanju od 3 sekunde može se prebacivati između mjesnog vremena i stranog vremena.

Namještanje drugog vremena

1. U normalnom režimu tri puta pritisnite tipku MODE i držite u trajanju od 3 sekunde. Prikaže se natpis DT.
2. Svjetluca podatak sata. Tipkama ▲ ili ▼ namjestite sat.
3. Drugim pritiskom na tipku MODE počnu svjetlucati minute. Tipkama ▲ ili ▼ namjestite minute.
4. Pritiskom na tipku MODE potvrdite namještanje.

Osvjetljenje zaslona i projekcija vremena i temperature

Pritisak na tipku SNOOZE/Backlight osvjetli zaslon te osvjetli projekciju u trajanju od 5 sekundi, te se automatski ugasi. Pritisnite gumb za 3 sekunde za izmjenjavo projekcije časa in temperature. Ponovno pritisnite gumb za 3 sekunde za projekciju časa.

Funkcija FLIP

Nakon pritiska na tipku prikazani podatak se okrene za 180°.

Trajna projekcija - Prebacač Continue Projection

Kada je priključen adapter trajno može biti uključena projekcija vremena i sata – prebacite tipku udesno.

Odabir jedinice temperature

Pritiskom na tipku °C/°F može se birati željena jedinica temperature.

Sigurnosne upute

- Ovaj proizvod namijenjen je samo za uporabu u kućanstvu.
- Nije dopušteno dirati u unutrašnje strujne krugove proizvoda – isti se mogu oštetiti te će automatski prestati vrijediti jamstvo.
- Proizvod ne smije biti izložen udarima, vibracijama ili padu na tlo.
- Proizvod koristite samo u skladu s uputama navedenim u ovom naputku.
- U slučaju kvara proizvod može popravljati samo kvalificirani stručnjak.
- Ova aparat nije namijenjen za uporabu od strane osoba kod kojih tjelesna, čulna ili mentalna nesposobnost ili nedostatak iskustva i znanja sprječava sigurno korištenje, ukoliko nisu pod nadzorom ili ako nisu dobili upute u svezi uporabe istog aparata od strane osobe odgovorne za njihovu sigurnost. Neophodan je nadzor djece, kako bi se osiguralo da se s uređajem ne igraju.







Proizvod i rabljene baterije nakon završetka vijeka trajanja ne odlagati kao ne klasificirani komunalni otpad, koristite sabirna mjesta za klasificirani otpad. Ispravnim zbrinjavanjem produkta spriječite negativno utjecanje na ljudsko zdravlje i životni okoliš. Recikliranje materijala podržava štiti prirodne izvore. Više informacija o recikliranju ovog produkta pružit će Vam općinski ured, organizacije za zbrinjavanje kućnoga otpada ili prodajno mjesto, gdje ste produkt kupili.

Na svoju isključivu odgovornost ovime izjavljujemo, da je označeni uređaj PCR156 temeljem svoje koncepcije i konstrukcije, jednako kao izvedba koju smo pustili u rad u skladu s temeljnim zahtjevima i daljim pripadajućim naredbama uredbe vlade. Za promjene uređaja prema kojima ne postoji suglasnost, ova izjava prestaje vrijediti.

Möglichkeiten und Funktionen

- Uhr, gesteuert durch Funksignal DCF 77
- Übersichtliche LCD-Anzeige
- Abbildung der Stunden, Minuten, Sekunden, des Monats und Datums, des Wochentags und der Weckzeit
- Automatische Umschaltung der Sommer - und Winterzeit
- Zwei Weckzeiten ALARM1/ALARM2 mit Taste MODE
- Zwei Weckzeiten mit Funktion Weckwiederholung
- Umschalten zwischen 12/24-Stunden-Anzeige
- Duale Zeit
- Wochentage in fünf Sprachen
- Orangefarbige Unterleuchtung mit Taste LIGHT/SNOOZE
- Speisung - Batterien 2x 1,5 V AAA und Netzteil (mitgeliefert)

Ikone auf dem Display

Ikone	Bedeutung	Ikone	Bedeutung
	Schwaches DCF-Signal		Schwaches DCF-Signal
D	Weckwiederholung	Z ^Z	Weckwiederholung
F	Monat	M	Monat
PM	Sommerzeit	S	Sommerzeit
AM	Grad Celsius	°C	Grad Celsius
	Grad Fahrenheit	°F	Grad Fahrenheit
	Zweite Zeit (duale)	DT	- Zweite Zeit (duale)


Anschluss des Netzteils für dauerhafte Projektion

Der Projektionswecker wird mit Netzteil geliefert. Falls Sie eine andere Netzquelle benutzen möchten, muss diese die folgenden Parameter erfüllen: 230 V AC, 50 Hz – 5 V DC, 200 mA. Keine Netzteile mit anderer Spannung oder anderem Strom verwenden, sie können die Uhr beschädigen.

Einlegen der Batterie

Den Batteriefachdeckel an der Weckerunterseite abnehmen und 2x 1,5V AAA alkalische Batterien einlegen. Auf die richtige Polarität der eingelegten Batterie achten und keine Akkubatterien benutzen. Den Deckel wieder aufsetzen.

Inbetriebnahme

Nach Einlegen der Batterien erscheinen auf der Anzeige Zeit und Datum in der Form 1 D 1M MO, 0:00 oo, aktuelle Innentemperatur und das Symbol der Antenne blinkt - die Uhr sucht automatisch das DCF Signal . Nach richtigem Empfang des DCF Signals erscheint die Ikone der Antenne mit Wellen. Falls innerhalb

5 Minuten das Signal empfangen wird, die Taste WAVE zur manuellen Einstellung der Suche benutzen. Die manuell eingestellte Zeit wird nach Empfang des Funksignals DCF korrigiert. Die Uhr stellt sich jede Stunde über das Funksignal DCF ein.

Empfang des Funksignals DCF 77

Das Funksignal wird über Funkwellen von einem Ort in der Nähe von Frankfurt am Main mit einer Reichweite von 1 500 km verbreitet. Die Uhr empfängt das Signal DCF 77 in Stundenintervallen ganztägig. Der Empfang des Funksignals dauert 3 bis 5 Minuten. Während des Empfangs des DCF-Signals wird die Ikone (📶) abgebildet. Falls die Ikone nicht abgebildet wird, verläuft kein Empfang des DCF-Signals. Nach richtigem Empfang des Signals DCF wird die Ikone (📶) dauerhaft abgebildet. Falls sich die Uhr nicht innerhalb 10 Minuten automatisch einstellt und die Ikone (📶) nicht abgebildet wird, ist der Empfänger wahrscheinlich an einem falschen Platz aufgestellt (häufigster Fehler).

Probieren Sie den Empfang an verschiedenen Stellen. Ungeeignet ist ein Platz auf Metallgegenständen. Stellen Sie die Uhr nicht in der Nähe von elektrischen Geräten, wie Fernseher, Rechner, Bildschirme, Mikrowellen u. ä., auf. Das Störungsfeld dieser Geräte kann eine Reichweite von 2 Metern haben.

Abbildungsregime

1. Durch Drücken der Taste MODE erscheint auf der Anzeige rechts unten die Einstellung des Weckers AL1.
2. Durch weiteres Drücken der Taste MODE erscheint auf der Anzeige rechts unten die Einstellung des Weckers AL2.
3. Nach drittem Drücken der Taste MODE erscheint auf der Anzeige rechts unten die zweite Zeit - DT.
4. Nach viertem Drücken der Taste MODE erscheint auf der Anzeige rechts unten die Innentemperatur.

Einstellen der Uhr

Uhrzeit und Datum können eingestellt werden, wenn sich die Uhr im Normalregime befindet (es werden Zeit, Datum und Temperatur angezeigt). Die Ikone des DCF Signalempfangs ist nicht abgebildet.

1. 3 Sekunden die Taste MODE drücken und halten - es blinkt die Jahresangabe. Mit den Tasten ▲ oder ▼ das Jahr einstellen.
2. Erneut MODE drücken - die Monatsangabe blinkt. Mit den Tasten ▲ oder ▼ den Monat einstellen.
3. Erneut MODE drücken - die Datumsangabe blinkt. Mit den Tasten ▲ oder ▼ das Datum einstellen.
4. Erneut MODE drücken - die Stundenangabe blinkt. Mit den Tasten ▲ oder ▼ die Stundenangabe einstellen.
5. Erneut MODE drücken - die Minutenangabe blinkt. Mit den Tasten ▲ oder ▼ die Minuten einstellen.
6. Noch einmal MODE drücken - Rückkehr in die Abbildung der Uhrzeit.

Bemerkung:

Falls beim Einstellen der Uhrzeit und des Datums nicht innerhalb 30 Sekunden eine Taste gedrückt wird, wird das Einstellungsregime automatisch beendet und zum Normalregime übergegangen.

Das Halten der Tasten ▲ oder ▼ über 2 Sekunden beschleunigt die Änderung der Angaben.

12/24-Stunden-Abbildung

Für die Wahl des 12- oder 24-Stundenregimes die Taste ▲ drücken.

Einstellen des Wochentags in einer der fünf Sprachen

Im normalen Regime die Taste ▼ drücken und drei Sekunden halten. Die Sprache für die Wochentage erscheinen in der Reihenfolge EN (englisch), GE (deutsch), FR (französisch), IT (italienisch) und SP (spanisch). Wählen Sie durch Lösen der Taste ▼ eine Sprache aus. Drücken Sie die ▼ Taste, um zwischen einem Tag oder zwischen der Zahl der Woche zu wechseln.

Einstellen des Weckers AL1

1. Im normalen Regime kurz die Taste MODE drücken und den Wecker AL1 wählen.
2. 4 Sekunden die Taste MODE drücken und halten. - recht unten blinkt die Stundenangabe. Mit den Tasten ▲ oder ▼ die Stundenangabe einstellen.
3. Erneut MODE drücken - die Minutenangabe blinkt. Mit den Tasten ▲ oder ▼ die Minuten einstellen.
4. Erneut die Taste MODE drücken - die Weckzeit ist eingestellt und es erscheint die Ikone 1.

Einstellen des Weckers AL2

1. Kurz die Taste MODE drücken und den Wecker ALARM2 wählen.
2. 4 Sekunden die Taste MODE drücken und halten. - rechts unten blinkt die Stundenangabe und erscheint ALARM2. Mit den Tasten ▲ oder ▼ die Stundenangabe einstellen.
3. Erneut MODE drücken - die Minutenangabe blinkt. Mit den Tasten ▲ oder ▼ die Minuten einstellen.
4. Erneut die Taste MODE drücken - die Weckzeit ist eingestellt und es erscheint die Ikone 2.

Benutzung der Wecker AL1/AL2

1. Durch Drücken der Taste ALARM wird der Wecker 1 eingestellt (erscheint Ikone ☹).
2. Durch erneutes Drücken der Taste ALARM wird der Wecker eingestellt (erscheint Ikone ☹).
3. Durch nächstes Drücken der Taste ALARM werden beide Wecker eingestellt (erscheinen die Ikonen ☹ und ☹).
4. Das vierte Drücken der Taste ALARM schaltet beide Wecker aus (beide Ikonen verschwinden).

Bedienung des Weckers

Beim Tonsignal der Wecker AL1/AL2 blinkt die zugehörige Ikone ☹ oder ☹.

1. Durch Drücken der Taste Snooze/Light endet das Signal - gleichzeitig wird die Anzeige 5 Sekunden lang unterleuchtet. Auf dem Display erscheint der blinkende Indikator Zz, das bedeutet, dass das Tonsignal sich nach 4 Minuten wiederholt. Das Wecksignal schaltet sich nach 4 Minuten automatisch ab.
2. Den Wecker durch Drücken der Taste ALARM ausstellen. In diesem Fall erscheint nicht die Indikation des wiederholten Signals und der Wecker wird erst in 24 Stunden wieder aktiv.

Einstellen einer Fremdzeit (Zeitbands)

1. Die Taste ▲ 3 Sekunden drücken – auf der Anzeige erscheint die Ikone F.
2. Die Taste MODE 3 Sekunden drücken - im normalen Regime blinkt die Stundenangabe. Mit den Tasten ▲ oder ▼ die gewünschte Zeit einstellen.
3. Mit der Taste MODE die Einstellung der Fremdzeit bestätigen.
4. Durch Drücken der Taste ▲ über 3 Sekunden kann zwischen Orts- und Fremdzeit umgeschaltet werden.

Einstellen der zweiten Zeit

1. Im normalen Regime dreimal die Taste MODE drücken und 3 Sekunden halten. Es erscheint die Aufschrift DT.
2. Die Stundenangabe blinkt. Mit den Tasten ▲ oder ▼ die Stundenangabe einstellen.
3. Durch weiteres Drücken der Taste MODE blinken die Minuten. Mit den Tasten ▲ oder ▼ die Minuten einstellen.
4. Durch Drücken der Taste MODE die Einstellung bestätigen.

Unterleuchtung des Displays und Projektion der Uhrzeit und der Temperatur

Durch Drücken der Taste SNOOZE/Backlight wird die Anzeige unterleuchtet und erleuchtet über 5 Sekunden die Projektion und erlischt dann automatisch. Drücken Sie den Knopf FLIP (3 Sek.) für die Wechselprojektion der Zeit und der Temperatur. Drücken Sie den Knopf FLIP (3 Sek.) nochmals für die Projektion der Zeit.

Funktion FLIP

Nach Drücken dieser Taste dreht sich die projizierte Angabe um 180°.

Dauerhafte Projektion - Schalter Continue Projection

Mit Anschluss an das Netzteil kann die Projektion der Uhrzeit dauerhaft eingeschaltet sein - die Taste nach rechts schalten.

Wahl der Temperatureinheit

Durch Drücken der Taste °C/°F die gewünschte Temperatureinheit wählen.

Sicherheitsanweisungen

- Dieses Produkt ist nur für die Anwendung in Haushalten bestimmt.
- Nicht in die inneren elektrischen Kreise des Produkts eingreifen - Sie können diese beschädigen und automatisch damit die Garantiezeit beenden.

- Das Gerät nicht Feuchtigkeit, Stößen, Vibrationen aussetzen und nicht fallen lassen.
- Das Gerät nur nach den Anweisungen in dieser Anleitung benutzen.
- Bei einer Störung das Produkt nur von einem qualifizierten Fachmann reparieren lassen.
- Das Gerät ist nicht Personen (einschl. Kindern) bestimmt, deren physische, geistige oder mentale Unfähigkeit oder unzureichende Erfahrungen oder Kenntnisse an dessen sicheren Benutzung hindern, falls sie nicht beaufsichtigt werden oder sie nicht von einer für die Sicherheit verantwortlichen Person belehrt wurden. Kinder müssen so beaufsichtigt werden, dass sie nicht mit dem Gerät spielen können.



Das Produkt und leere Batterien nach Ablauf ihrer Lebensdauer nicht als unsortierten Hausmüll entsorgen aber Sammelstellen für sortierten Abfall benutzen. Durch richtige Entsorgung des Produkts verhindern Sie negativen Einfluss auf die Gesundheit und die Umwelt. Materialrecycling trägt dem Umweltschutz bei. Mehr Informationen über das Recycling dieses Produkts gibt Ihnen die Gemeindebehörde, Unternehmen für die Hausmüllverarbeitung oder die Verkaufsstelle, in der Sie es gekauft haben.

Wir erklären auf unsere ausschließliche Verantwortung, dass das nachfolgend gekennzeichnete Gerät PCR156 auf Grundlage seines Konzepts und Konstruktion, ebenso wie die von uns in den Umlauf gebrachten Ausführungen, in Übereinstimmung mit den Grundanforderungen und anderen zugehörigen Bestimmungen der Regierungsverordnung sind. Bei nicht mit uns abgestimmten Änderungen am Gerät, verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.



UA | Проекційний годинник з будильником

Можливості та функції

- Годинник керований радіосигналом DCF 77
- Наочний LCD дисплей
- Зображення годин, хвилин, секунд, місяця, дати, дня в тижні, числа тижня та часу збудження
- Автоматичне перемикання літнього та зимового часу
- Налаштування двох будильників ALARM1/ALARM2 за допомогою кнопки MODE
- Два терміни дзвоніння з функцією повторного збудження
- Перемикання між 12/24 год. зображенням
- Дуальний час
- Дні тижня на п'яти мовах
- Оранжеве підсвічення за допомогою кнопки LIGHT/SNOOZE
- Живлення - батареї 2x 1,5 В AAA та джерело від мережі (в комплекті)

Іконки на дисплеї

Іконка	значення	Іконка	значення
	Прийняття радіосигналу DCF		Слабий радіосигнал DCF
D	Дата	Z ^Z	Повторне дзвоніння
F	Чужий час	M	Місяць
PM	До полудня	S	Літній час

Іконка	значення	Іконка	значення
AM	Після полудня	°C	Градуси Цельсія
	Будильник 1	°F	Градуси Фаренгейта
	Будильник 2	DT	Другий час (дуальний)

Підключення мережного джерела для постійного проектування

Проекційний будильник поставляється із джерелом живлення. У випадку, якщо хочете використати інше джерело живлення, воно повинно відповідати таким параметрам: 230 В AC, 50 гц – 5 В DC, 200 мА. Не використовуйте джерела з іншою напругою та струмом, можете пошкодити годинник.


Вкладання батарей

Зніміть кришку батарейного відсіку з нижньої сторони будильника та вставте 2x 1,5 В AAA лужні батареї.




Дбайте на правильну полярність, не використовуйте зарядні батареї.

Знову закрийте батарейний відсік.

Введення в експлуатацію

Після вкладання батарейок на дисплеї зобразиться час та дата у вигляді 1 D 1M MO, 0:00 oo, актуальна внутрішня температура та мигає символ антени – годинник почне автоматично розшукувати радіосигнал  DCF. Після правильного прийому DCF сигналу, зобразиться іконка антени з хвилями. Якщо не вдається отримати сигнал до 5 хвилин, використайте кнопку WAVE для ручного налаштування пошуку сигналу. Вручну установлений час налаштується самостійно, якщо буде прийнятий радіосигнал DCF. Годинник налаштовується за допомогою радіосигналу DCF кожен цілу годину.

Прийняття радіосигналу DCF77

Радіосигнал передається за допомогою радіохвиль з міст недалеко від Франкфурта-на-Майні в Німеччині в радіусі з досяжністю 1 500 км. Годинник приймає сигнал DCF77 з годинними інтервалами на протязі цілого дня. Прийом радіосигналу займає 3-5 хвилин. Під час приймання DCF сигналу зображена іконка . Якщо ця іконка не зображена, це означає, що не отримується DCF сигнал. Після правильного прийому сигналу DCF залишається іконка  постійно зображеною. Якщо протягом 10 хвилин автоматичне установлення годинника не відбудеться та іконка  не зображена це означає, що приймач напевно неправильно розміщений (найчастіша причина). Спробуйте прийому в різних місцях. Не дозволяється розміщувати годинник на металічні предмети. Не розміщуйте годинник близько електричних приладів, таких як телевізори, комп'ютери, монітору, мікрохвильові печі і т.п. Електричне поле перешкоди з цих обладнань може мати досяжність до 2 метрів.

Режим зображення

1. Стисненням кнопки MODE на дисплеї з права внизу зобразиться налаштування будильника AL1.
2. Наступним стисненням кнопки MODE на дисплеї з права внизу зобразиться налаштування будильника AL2.
3. Третім натиском кнопки MODE на дисплеї з права внизу зобразиться другий час - DT.
4. Четвертим натиском кнопки MODE на дисплеї з права внизу зобразиться внутрішня температура.

Налаштування годин

Години та дату можливо налаштувати, якщо годинник знаходиться у нормальному режимі (буде зображений час, дата та температура). Іконка прийняття DCF сигналу не зображена.

1. Стисніть та притримайте кнопку MODE на протязі 3 секунд – мигають дані року. Кнопками ▲ або ▼ налаштуйте рік.

2. Знову стисніть кнопку MODE – мигають дані місяця. Кнопками ▲ або ▼ налаштуйте місяць.
3. Знову стисніть кнопку MODE – мигають дані дати. Кнопками ▲ або ▼ налаштуйте дату.
4. Знову стисніть кнопку MODE – мигають дані годин. Кнопками ▲ або ▼ налаштуйте години.
5. Знову стисніть кнопку MODE – мигають дані хвилини. Кнопками ▲ або ▼ налаштуйте хвилини.
6. Ще раз стисніть кнопку MODE – повернетеся у зображення годин.

Помітка:

Якщо при налаштуванні часу та дати на протязі 30 секунд не стиснете кнопку, режим налаштування автоматично закінчиться та налаштується нормальний режим.

притримавши кнопки ▲ або ▼ на протязі 2 секунд швидше зміняться налаштовані дані.

12/24-ти часове зображення

Для вибору 12 або 24 часового зображення режиму стисніть кнопку ▲.

Налаштування дня в тижні на одній з п'яти мов.

У нормальному режимі стисніть кнопку ▼ та тримайте її три секунди. Мова для днів у тижні буде зображена у такому порядку EN (англійська), GE (німецька), FR (французька), IT (італійська), або SP (іспанська). Виберіть мову відпустивши кнопку ▼. Натисніть ▼ кнопку для перемикання між режимами день або між числом тижднів.

Налаштування будильника AL1

1. У нормальному режимі коротко стисніть кнопку MODE – виберіть будильник AL1.
2. Стисніть та тримайте кнопку MODE на протязі 4 секунд – з права внизу мигають дані годин. Кнопками ▲ або ▼ налаштуйте години.
3. Знову стисніть кнопку MODE – мигають дані хвилини. Кнопками ▲ або ▼ налаштуйте хвилини.
4. Знову стисніть кнопку MODE – час будильника налаштований та зобразиться іконка 1.

Налаштування будильника AL2

1. Коротко стисніть кнопку MODE – виберіть будильник ALARM2.
2. Стисніть та тримайте кнопку MODE на протязі 4 секунд – з права внизу мигають дані годин та зобразиться ALARM2. Кнопками ▲ або ▼ налаштуйте години.
3. Знову стисніть кнопку MODE – мигають дані хвилини. Кнопками ▲ або ▼ налаштуйте хвилини.
4. Знову стисніть кнопку MODE – час будильника налаштований та зобразиться іконка 2.

Використання будильника AL1/AL2

1. Стиснувши кнопку ALARM ввімкнеться будильник 1 (зобразиться іконка 1).
2. Повторним стисненням кнопки ALARM ввімкнеться будильник (зобразиться іконка 2).
3. Наступним стисненням кнопки ALARM ввімкнуться два будильники (зобразиться іконка 1 та 2).
4. Четвертим стисненням кнопки ALARM два будильники вимкнуться (обидві іконки зникнуть).

Користування будильником

Під час звукового сигналу будильника AL1/AL2 мигають відповідні іконки 1 або 2.

1. Стисненням кнопки snooze/light зупиниться будильник – одночасно засвітиться підсвічення дисплея на протязі 5 секунд. На дисплеї зобразиться індикатор Zz, це значить, що звуковий сигнал через 4 хвилини повториться. Звуковий сигнал автоматично вимкнеться після 4 хвилин дзвоніння.
2. Зупинить будильник стисненням кнопки ALARM.Ц цьому випадку не появиться індикація повторного дзвінка а будильник буде активний тільки за 24 години.

Налаштування чужого часу (часового поясу)

1. Стисніть кнопку ▲ та тримайте 3 секунди – на дисплеї зобразиться іконка F.
2. Стисніть кнопку MODE та тримайте 3 секунди – у нормальному режимі почнуть мигати дані годин. Кнопками ▲ або ▼ налаштуйте необхідний час.
3. Кнопкою MODE налаштований чужий час підтвердить.
4. Стисненням кнопки ▲ по добу 3 секунд lze přepínat mezi místním časem a cizím časem.

Налаштування другого часу

1. У нормальному режимі коротко стисніть кнопку MODE та її тримайте на протязі 3 секунд. Зобразиться надпис DT.
2. Мигають дані годин. Кнопками ▲ або ▼ налаштуйте години.
3. Наступним стисненням кнопки MODE почнуть мигати хвилини. Кнопками ▲ або ▼ налаштуйте хвилини.
4. Стиснувши кнопку MODE налаштований чужий час підтвердіть.

Підсвічення дисплея та проекція часу і температури

Стиснення кнопки SNOOZE/Backlight підтвердить дисплей та розсвітить проекцію на період 5 секунд, потім автоматично згасне. Натисніть та притримайте 3 секунди кнопку Flip, для змінення планованого часу і температури. Натисніть та притримайте 3 секунди кнопку Flip знову для планування часу.

Функція FLIP

Після натиснення кнопки проєктовані дані повернуться на 180°.

Постійна проекція - Перемикач Continue Projection

З підключеним адаптером можливо мати постійно ввімкнуту проекцію часу та годинника – перемикають кнопку в право.

Вибір одиниці температури

Стиснувши кнопку °C/°F можливо вибрати необхідну одиницю температури.

Правила техніки безпеки

- Цей виріб призначений тільки для домашнього використання.
- Заборонено втручатися у внутрішні електронні компоненти виробу - можете їх пошкодити, та автоматично припинити гарантію.
- Не піддавайте ваги ударам, вібрації та дбайте щоб не впали на землю.
- Використовуйте ваги тільки відповідно до правил указаних у цій інструкції.
- У разі поломки виріб повинен відремонтувати тільки кваліфікований фахівець
- Цей пристрій не призначений для користування особам (включно дітей), для котрих фізична, почуттєва чи розумова нездібність, чи не достаток досвіду та знань забороняє ним безпечно користуватися, якщо така особа не буде під доглядом, чи якщо не була проведена для неї інструктаж відносно користування споживачем відповідною особою, котра відповідає за їх безпечність. Необхідно дивитися за дітьми та забезпечити, щоб з пристроєм не гралися.



Після закінчення строку служби виріб не викидайте, як не сортований побутовий відхід, використовуйте місця збору побутових відходів. Правильною ліквідацією виробу можете запобігти негативним впливам на здоров'я людини і на навколишнє середовище. Переробка матеріалів допоможе зберегти природні ресурси. Більш детальну інформацію про переробку цього продукту Вам надасть міська рада, організація по переробці домашніх відходів, або місце, де ви придбали цей виріб.

Заявляємо на нашу власну відповідальність, що означений пристрій PCR156 на підставі його концепції та конструкції, а також нами введеної для користування форми, відповідає основним вимогам та іншим основним постановам уряду. При змінах обладнання, котрі нами не були затверджені, ця заява втрачає свою дійсність.





RO | Ceas deșteptător cu proiecție

Posibilități și funcții

- Ceas reglat prin semnal radio DCF 77
- Ecran LCD sinoptic

- Afişează ora, minute, secunde, luna, data, ziua săptămânii, numărul săptămânii și ora de deșteptare
- Comutare automată între ora de vară și de iarnă
- Reglarea a două alarme ALARM1/ALARM2 cu ajutorul butonului MODE
- Două ore de deșteptare cu funcția alarmei repetate
- Comutare între afișarea formatului orar 12/24
- Ora duală
- Zilele săptămânii în cinci limbi
- Iluminarea de fundal portocalie cu ajutorul butonului LIGHT/SNOOZE
- Alimentarea – baterii 2x 1,5 V AAA și adaptor de rețea (inclus)

Icoane pe ecran

Icoana	semnificația	Icoana	semnificația
	Recepția semnalului radio DCF		Semnal radio DCF slab
D	Data	Z ^Z	Alarmă repetată
F	Ora străină	M	Luna
PM	După amiază	S	Ora de vară
AM	Înainte de amiezii	°C	Grade Celsius
	Alarma 1	°F	Grade Fahrenheit
	Alarma 2	DT	Al doilea timp (dual)

Conectarea sursei de rețea pentru proiecția permanentă

Ceasul deșteptător cu proiecție este livrat cu sursa de rețea. În caz că doriți să folosiți altă sursă de rețea, trebuie să îndeplinească următorii parametri: 230 V AC, 50 Hz – 5 V DC, 200 mA.

Nu folosiți surse cu altă tensiune de curent, ceasul s-ar putea deteriora.


Introducerea bateriilor

Îndepărtați capacul bateriilor din partea de jos a ceasului și introduceți 2x 1,5 V AAA baterii alcaline.

Respectați polaritatea corectă, nu folosiți baterii reincărcabile.

Remontați capacul bateriilor.




Punerea în funcțiune

După introducerea bateriilor pe ecran apare ora și data în forma 1 D 1M MO, 0:00 oo, temperatura interioară actuală și clipește simbolul antenei – ceasul începe să detecteze automat semnalul radio DCF . După recepționarea corectă a semnalului DCF se afișează icoana antenei cu unde. Dacă în 5 minute nu se realizează recepționarea semnalului, folosiți butonul WAVE pentru reglarea manuală a detectării. Ora reglată manual va fi corectată, dacă va fi recepționat semnalul radio DCF.

Ceasul se reglează cu ajutorul semnalului radio DCF la fiecare oră întregă.

Recepționarea semnalului radio DCF77

Semnalul radio se transmite cu ajutorul undelor radio din locația din apropierea orașului Frankfurt pe Main din Germania pe o rază de 1 500 km. Ceasul recepționează semnalul DCF77 toată ziua la intervale de o oră. Recepționarea semnalului durează de la 3 la 5 minute. În timpul recepționării semnalului DCF este afișată

icoana . Dacă această icoană nu este afișată, aceasta înseamnă, că nu are loc recepționarea semnalului DCF. După recepționarea corectă a semnalului DCF icoana  rămâne afișată permanent. Dacă în 10 minute nu se realizează reglarea automată a orei, iar icoana  nu este afișată, receptorul este probabil amplasat defectuos (cauza cea mai frecventă). Încercați recepționarea în locuri diferite. Nu se recomandă amplasarea ceasului pe obiecte metalice. Nu amplasați ceasul în apropierea consumatoarelor electrice cum sunt televizoare, calculatoare, monitoare, cuptoare cu microunde etc. Câmpul electromagnetic de interferență din aceste aparate poate să aibă o rază de până la 2 metri.

Moduri de afișare

1. Prin apăsarea butonului MODE se afișează jos în dreapta ecranului reglarea alarmei AL1.
2. La adoua apăsare a butonului MODE se afișează jos în dreapta ecranului reglarea alarmei AL2.
3. La a treia apăsare a butonului MODE se afișează jos în dreapta ecranului al doilea timp - DT.
4. La a patra apăsare a butonului MODE se afișează jos în dreapta ecranului temperatura interioară.

Reglarea ceasului

Ora și data se pot regla, dacă ceasul se află în regim normal (este afișată ora, data și temperatura). Icoana recepționării semnalului DCF nu este afișată.

1. Apăsăți și țineți butonul MODE timp de 3 secunde – clipește indicația anului. Cu butoanele ▲ ori ▼ reglați anul.
2. Apăsăți din nou MODE – clipește indicația lunii. Cu butoanele ▲ ori ▼ reglați luna.
3. Apăsăți din nou MODE – clipește indicația datei. Cu butoanele ▲ ori ▼ reglați data.
4. Apăsăți din nou MODE – clipește indicația orei. Cu butoanele ▲ ori ▼ reglați ora.
5. Reapăsăți MODE – clipește indicația minutelor. Cu butoanele ▲ ori ▼ reglați minutele.
6. Apăsăți încă o dată butonul MODE – reveniți la afișarea orei.

Mențiune:

Dacă în timpul reglării orei și datei nu va fi apăsat butonul în 3 secunde, regimul de reglare va fi încheiat automat și se va reveni la regim normal.

Prin ținerea butoanelor ▲ ori ▼ timp de 2 secunde, se va accelera modificarea indicatorilor reglați.

Afișarea regimului orar 12/24

Pentru selectarea regimului orar de 12 sau 24 ore, apăsați butonul ▲.

Reglarea zilei săptămânii într-una din cinci limbi

În regim normal apăsați butonul ▼ și țineți trei secunde. Limba pentru zilele săptămânii se afișează în ordinea EN (engleză), GE (germană), FR (franceză), IT (italiană), ori SP (spaniolă). Selectați limba prin eliberarea butonului ▼. Apăsăți ▼ butonul pentru a comuta între o zi sau între numărul de săptămâni.





Reglarea alarmei AL1

1. În regim normal apăsați scurt butonul MODE – selectați alarma AL1.
2. Apăsăți și țineți butonul MODE timp de 4 secunde – în dreapta jos clipește indicația orei. Cu butoanele ▲ ori ▼ reglați ora.
3. Apăsăți din nou MODE – clipește indicația minutelor. Cu butoanele ▲ ori ▼ reglați minutele.
4. Reapăsăți butonul MODE – ora alarmei este reglată și se afișează icoana 1.

Reglarea alarmei AL2

1. Apăsăți scurt butonul MODE – selectați alarma ALARM2.
2. Apăsăți și țineți butonul MODE timp de 4 secunde – în dreapta jos clipește indicația orei și se afișează ALARM2. Cu butoanele ▲ ori ▼ reglați ora.
3. Apăsăți din nou MODE – clipește indicația minutelor. Cu butoanele ▲ ori ▼ reglați minutele.
4. Reapăsăți butonul MODE – ora alarmei este reglată și se afișează icoana 2.

Folosirea alarmelor AL1/AL2

1. Prin apăsarea butonului ALARM se activează alarma 1 (se afișează icoana .
2. Prin reapăsarea butonului ALARM se activează alarma 2. (se afișează icoana .
3. Printr-o altă apăsare a butonului ALARM se activează ambele alarme (se afișează icoana  și .

4. Cu a patra apăsare a butonului ALARM oprim ambele alarme (ambele icoane dispar).

Comanda alarmei

În timpul semnalului sonor al alarmelor AL1/AL2 clipește icoana corespunzătoare  și .

1. Prin apăsarea butonului snooze/light alarma se oprește – concomitent se aprinde lumina de fundal a ecranului timp de 5 secunde. Pe ecran se afișează clipind indicatorul Zz, care denotă că semnalul sonor se va repeta după 4 minute. Semnalul sonor al alarmei se oprește automat după 4 minute.
2. Opriți alarma, apăsând butonul ALARM. În acest caz nu apare indicația alarmei repetate și alarma va fi activă abia după 24 de ore.

Reglarea orei străine (fusului orar)

1. Apăsați butonul ▲ timp de 3 secunde – pe ecran apare icoana F.
2. Apăsați butonul MODE timp de 3 secunde – în regim normal începe să clipească indicația orei. Cu butoanele ▲ ori ▼ reglați ora solicitată.
3. Cu butonul MODE confirmați setarea pentru ora străină.
4. Apăsând butonul ▲ timp de 3 secunde puteți comuta între ora locală și ora străină.

Reglarea orei duale

1. În regim normal apăsați de trei ori butonul MODE și țineți timp de 3 minute. Se afișează inscripția DT.
2. Clipește indicația orei. Cu butoanele ▲ ori ▼ reglați ora.
3. La o altă apăsare a butonului MODE încep să clipească minutele. Cu butoanele ▲ ori ▼ reglați minutele.
4. Prin apăsarea butonului MODE confirmați setarea.

Iluminarea de fundal a ecranului și proiecția orei și temperaturii

Apăsând butonul SNOOZE/Backlight, se aprinde lumina de fundal a ecranului și proiecția timp de 5 secunde, apoi se stinge automat. Apăsați butonul Flip timp de 3 secunde pentru proiecția alternativă a orei și temperaturii. Apăsați din nou butonul Flip timp de 3 secunde pentru proiecția orei.

Funcția FLIP

După apăsarea butonului intervine răscuirea indicației proiectate cu 180°.

Proiecție permanentă - Comutatorul Continue Projection

Cu adaptorul conectat este posibilă proiecția permanentă a indicației orei și temperaturii – comutați butonul spre dreapta.

Selecția unității de temperatură

Prin apăsarea butonului °C/°F se poate selecta unitatea de temperatură solicitată.

Măsurile de siguranță

- Acest produs este destinat doar pentru uz casnic.
- Nu interveniți la circuitele electrice interne ale produsului – ați putea provoca deteriorarea lui și încetarea valabilității garanției.
- Nu expuneți produsul la izbituri și zguduituri și nu lăsați să cadă la pământ.
- Folosiți produsul doar în conformitate cu indicațiile cuprinse în aceste instrucțiuni.
- În caz de defecțiune produsul ar trebui reparat de un specialist calificat.
- Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) a căror capacitate fizică, senzorială sau mentală, ori experiența și cunoștințele insuficiente împiedică utilizarea aparatului în siguranță, dacă nu vor fi supravegheate sau dacă nu au fost instruite privind utilizarea aparatului de către persoana responsabilă de securitatea acestora. Trebuie asigurată supravegherea copiilor, pentru a se împiedica joaca lor cu acest aparat.



Nu aruncați produsul uzat nici bateriile la deșeurile comune nesortate, folosiți bazele de recepție a deșeurilor sortate. Prin lichidarea corectă a produsului împiedicați impactul negativ asupra sănătății și mediului ambiant. Reciclarea materialelor contribuie la protejerea resurselor naturale. Mai multe informații privind reciclarea acestui produs vi le poate oferi primăria locală, organizațiile de tratare a deșeurilor menajere sau la locul de desfacere, unde ați cumpărat produsul.





Declarām pe propria răspundere, că aparatul specificat sub marca PCR156, pe baza conceptului și execuției acestuia, identice cu execuția pusă în desfacere de noi, este în conformitate cu cerințele de bază și alte prevederi corespunzătoare stabilite prin ordonanță guvernamentală. În cazul modificărilor aparatului neaprobate de noi, această declarație își pierde valabilitatea.

LT | Laikrodis žadintuvas su projektoriumi

Savybės ir funkcijos

- DCF 77 radijo signalu nustatomas laikrodis
- Aiškus LCD ekranas
- Rodomos valandos, minutės, sekundės, mėnuo, data, savaitės diena, savaitės numeris ir žadintuvo laikas
- Automatinis vasaros/žiemos laiko nustatymas
- MODE mygtuku galima nustatyti du žadintuvo laikus ALARM1/ALARM2
- Du žadintuvo laikai su snaudimo SNOOZE funkcija
- Galima pasirinkti 12/24 valandų formatą
- Du laikai
- Savaitės diena penkiomis kalbomis
- Oranžinis ekrano pašvietimas įjungiamas BACKLIGHT/SNOOZE mygtuku
- Maitinimas 2x 1,5 V AAA baterijos ir tinklo suderintuvas (komplekte)

E k r a n o s i m b o l i a i

Simbolis	Reikšmė	Simbolis	Reikšmė
	DCF radijo signalo priėmimas		Silpnas DCF radijo signalas
D	Data	Z^Z	Snaudimas
F	Laiko juosta	M	Mėnuo
PM	Popietė	S	Vasaros laikas
AM	Rytas	°C	Celsijaus laipsniai
	Žadintuvas 1	°F	Farenheito laipsniai
	Žadintuvas 2	DT	Du laikai


Tinklo suderintuvo prijungimas nuolatinei projekcijai

Šis laikrodis su projektoriumi parduodamas kartu su tinklo suderintuvu. Jei norite naudoti kitą tinklo suderintuvą, jo parametrai turi būti tokie: įėjime ~ 230 V AC, 50 Hz, išėjime 5 V DC, 200 mA. Nenaudokite kitų parametru suderintuvų, tai gali sugadinti laikrodį.





Baterijos įdėjimas

Atidarykite baterijų skyriaus dangtelį laikrodžio apačioje. Įdėkite dvi 1,5 V AA šarmines (alkaline) baterijas. Atidžiai žiūrėkite poliarumą, nenaudokite įkraunamų baterijų. Uždėkite dangtelį.

Naudojimas

Įdėjus baterijas ekrane bus rodoma 1 D 1M MO, 0:00 oo, vidaus temperatūra ir mirksintis antenos simbolis – laikrodis pradeda ieškoti DCF radijo signalo. Jei signalas randamas ir priimamas, bus rodomas simbolis . Jei signalo nėra 5 minutes, paspauskite WAVE mygtuką, taip įjungdami signalo paiešką rankiniu būdu. Jei DCF signalas randamas ir priimamas, rankiniu būdu nustatytas laikas bus pakoreguotas. Laikrodis DCF signalu nustatomas kiekvieną valandą.

DCF77 signalo priėmimas

Radijo signalas yra siunčiamas radijo bangomis 1 500 km spinduliu iš vietovės netoli Frankfurto Vokietijoje. Laikrodis priima signalą kartą valandoje visą parą. Priimto signalo apdorojimas trunka nuo 3 iki 5 minučių. Signalo apdorojimo metu rodomas simbolis . Jei simbolis  nerodomas, reiškia signalas nebuvo priimtas. Jei signalas buvo priimtas tinkamai, simbolis  lieka ekrane. Jei laikas nepakoreguojamas per 10 minučių ir nerodomas simbolis , reiškia iš laikrodžio imtuvas yra blogo priėmimo zonoje. Perkelkite laikrodį į kitą vietą. Nepatariama dėti laikrodžio ant metalinių paviršių. Nedėkite laikrodžio arti elektroninių prietaisų: televizorių, kompiuterių, monitorių, mikrobangų krosnelių ir pan. Šių prietaisų elektromagnetinis laukas gali siekti iki 2 m.

Ekranų režimai

1. Paspauskite Mode mygtuką, apatiniame dešiniame kampe bus rodomas žadintuvo nustatymas AL1.
2. Dar kartą paspauskite Mode mygtuką, apatiniame dešiniame kampe bus rodomas žadintuvo nustatymas AL2.
3. Trečią kartą paspauskite Mode mygtuką, apatiniame dešiniame kampe bus rodomas antro laiko DT nustatymas.
4. Ketvirtą kartą paspauskite Mode mygtuką, apatiniame dešiniame kampe bus rodoma vidaus temperatūra.

Laikrodžio nustatymas

Valandos ir data gali būti nustatyti laikrodžiui esant normaliam režime (ekrane rodomas laikas, data ir temperatūra). DCF signalo priėmimo simbolio nėra.

1. Paspauskite ir palaikykite Mode mygtuką 3 sekundes – metai pradeda mirksėti. Mygtukais ▲ ar ▼ nustatykite metus.
2. Paspauskite MODE mygtuką dar kartą – mėnesiai pradeda mirksėti. Mygtukais ▲ ar ▼ nustatykite mėnesį.
3. Paspauskite MODE mygtuką dar kartą – data pradeda mirksėti. Mygtukais ▲ ar ▼ nustatykite datą.
4. Paspauskite MODE mygtuką dar kartą – valandos pradeda mirksėti. Mygtukais ▲ ar ▼ nustatykite valandas.
5. Paspauskite MODE mygtuką dar kartą – minutės pradeda mirksėti. Mygtukais ▲ ar ▼ nustatykite minutes.
6. Paspauskite MODE mygtuką dar kartą, kad grįžti į normalų režimą.

Pastaba:

Jei joks mygtukas nepaspaudžiamas per 30 sekundžių, laiko ir datos nustatymas nutraukiamas automatiškai ir laikrodis grįžta į normalų režimą.

Jei mygtukus ▲ ar ▼ nuspausite ir palaikysite 2 sekundes, nustatymas vyks greičiau.

12/24 valandų formatas

Pasirinkti 12 ar 24 valandų formatą galite paspaudę ▲ mygtuką.

Savaitės dienos pavadinimo viena iš kalbų nustatymas

Normaliame režime paspauskite ir 3 sekundes palaikykite ▼ mygtuką. Savaitės dienų kalba rdoma tokia seka: EN (anglų), GE (vokiečių), FR (prancūzų), IT (italų), or SP (ispanų). Pasirinkite kalbą atleisdami mygtuką ▼. Nospiediet ▼ pogu, lai pārslēgtos starp dienā vai starp vairākiem nedēļas.

Pirmo žadintuvo laiko AL1 nustatymas





1. Normaliame režime trumpai spustelkite MODE mygtuką, kad pasirinkti AL1 laiką.

2. Paspauskite ir 4 sekundes palaikykite MODE mygtuką – apatiniame dešiniame kampe pradės mirksėti valandos. Mygtukais ▲ ar ▼ nustatykite valandas.
3. Paspauskite MODE mygtuką dar kartą – minutės pradeda mirksėti. Mygtukais ▲ ar ▼ nustatykite minutes.
4. Paspauskite MODE mygtuką dar kartą – pirmas žadintuvo laikas AL1 nustatytas, ekrane rodomas 1.


Antro žadintuvo laiko AL2 nustatymas

1. Trumpai spustelkite MODE mygtuką, kad pasirinkti AL2 laiką.
2. Paspauskite ir 4 sekundes palaikykite MODE mygtuką – apatiniame dešiniame kampe pradės mirksėti valandos, ekrane bus rodoma AL2. Mygtukais ▲ ar ▼ nustatykite valandas.
3. Paspauskite MODE mygtuką dar kartą – minutės pradeda mirksėti. Mygtukais ▲ ar ▼ nustatykite minutes.
4. Paspauskite MODE mygtuką dar kartą – antras žadintuvo laikas AL2 nustatytas, ekrane rodomas 2.

Naudojimasis žadintuvu AL1/AL2

1. Paspauskite ALARM mygtuką, kad įjungti 1 žadintuvo laiką (bus rodomas  simbolis).
2. Paspauskite ALARM mygtuką dar kartą, kad įjungti 2 žadintuvo laiką (bus rodomas  simbolis).
3. Paspauskite ALARM mygtuką dar kartą, kad įjungti abu žadintuvo laikus (bus rodomi  ir  simboliai).
4. Paspauskite ALARM mygtuką ketvirtą kartą, kad išjungti abu žadintuvo laikus (abu simboliai dings).

Žadintuvo valdymas

Kai skamba žadintuvo AL1/AL2 garsas, mirksi atitinkamas  ar  simbolis.

1. Paspauskite SNOOZE/LIGHT mygtuką, kad išjungti žadintuvo garsą, tuo pačiu 5 sekundėm įsijungia ekrano apšvietimas. Ekrane mirksės Zz, tai reiškia, kad po 4 minučių garsas vėl suskambės. Po 4 minučių garso signalas pats išsijungia.
2. Išjunkite žadintuvą, paspausdami ALARM mygtuką. Šiuo atveju pakartotinio skambėjimo simbolis nerodomas ir žadintuvus vėl įsijungia po 24 valandų.

Laiko zonos nustatymas

1. Paspauskite ir 3 sekundes palaikykite ▲ mygtuką. Ekrane atsiras F simbolis.
2. Paspauskite ir 3 sekundes palaikykite MODE mygtuką – normaliam režime pradės mirksėti valandos. Mygtukais ▲ ar ▼ nustatykite reikiamą laiką.
3. Mygtuku MODE patvirtinkite laiko zonos nustatymą.
4. Paspauskite ir 3 sekundes palaikykite ▲ mygtuką, kad perjungti skirtingų laiko zonų laikus.

Antro laiko nustatymas

1. Normaliame režime paspauskite MODE mygtuką tris kartus ir palaikykite nuspaudę 3 sekundes. Ekrane atsiras simbolis DT.
2. Pradės mirksėti valandos. Mygtukais ▲ ar ▼ nustatykite valandas.
3. Paspauskite MODE mygtuką dar kartą – minutės pradeda mirksėti. Mygtukais ▲ ar ▼ nustatykite minutes.
4. Paspauskite MODE mygtuką, kad patvirtinti nustatymus.

Ekranu apšvietimas ir laiko bei temperatūros projekcija

Paspauskite SNOOZE/LIGHT mygtuką, kad 5 sekundėm įjungti ekrano apšvietimą ir projekciją. Po to apšvietimas išsijungia automatiškai. Paspauskite ir palaikykite mygtuką Flip 3 sekundes, kad paėliui būtų projektuojamas laikas ir temperatūra. Paspauskite ir palaikykite mygtuką Flip 3 sekundes dar kartą, kad būtų projektuojamas tik laikas.

FLIP funkcija

Paspauskite šį mygtuką, kad apversti projektuojamą vaizdą 180 laipsnių.

Nuolatinė projekcija

Jei prijungtas tinklo suderintuvas, projekcija gali būti įjungta nuolat – tam perjungėją Projection Light pastumkite į dešinę.

Temperatūros vienību pasīrīnkīmas

Paspāuskīte °C/°F mygtukā, kad pasīrīnktī norīmus temperatūros vīenītus.

Saugumo īnstrīkcīja

- Laīkrodīs skīrtās naudotī namuose.
- Patīs neardīkite īr netāīsīkite laīkrodīžio – galīte īj sugādīntī, be to parasīte garāntījā.
- Laīkrodīžio nedāuīzīkite, nepurīzīkite īr nemētykite.
- Naudokīte tīk kāpī paraīyta īnstrīkcījōje.
- Jei laīkrodīs veīkīa blōgāi, jās tāīsytī galī tīk kvalīfīkuotās meīstrās.

Laīkrodīžio draudīzīama naudotīs āsmēnīs, kurīe dēl savō fīzīnīo, jutīmīnīo, psīchīnīo neīgalumo ār patīrtīs ār īzīnīų stokos negālī dārytī to saugājāi. Nebent jīe yā prīzīūrīmī ār āpmokytī āsmēns, ātsākīngō uī jū saugumā. Turī būtī uīzītkrīntā, kad vaīkāi neīzāīs sū laīkrodīžio.



Nebetīnkāmo naudotī laīkrodīžio negālīmā īsmēstī kartū sū būitīnēmīs ījukīslēmīs. īsmēskīte īj ī spēcīālāi tam skīrtāj kōntēīnerī. Tīnkāmā ātsīkrātydamī prīetāsū saugotē āplīnkāj ī žmōnīų sveīkā-tāj nūo neīgīamo poveīkīo. Perdīrbdamī medīzīagās tāusojāmē natūralīus īstēkīlus. Dāugīyā īnfor-mācījōs āpīe elektros īr elektronīkos ātlīekū īšālīnīmāj īr perdīrbīmāj galīte rāstī savīvaldībēje ār prekībōs tāīskuose.

Sū vīsā ātsākomybē parēīškīamē, kad laīkrodīs PCR156, jō īdēja īr kōnstrīkcījā vīsīškāi ātītīnkā saugumo rēīkalāvīmus. Jei laīkrodījje be mūsū īzīnīs ātītīkī bet kōkīe pākēītīmāi, īī deklarācījā negālījōjā.







LV | Projēkcījās pulkstēnīs un modīnātājīs

īespējās un funkčījās

- DCF77 rādīo sīgnālā kōntrolēts pulkstēnīs
- Vīenkārīī sāsātāmīs dīspļējs
- Attēlō stundās, mīnūtes, sekundes, mēnēsī, datumu, nedēļās dīenu, nedēļās skāitū un modīnātājā laīku
- Automātīskī pāriet uz zīemās laīku un dīenas ēkonomīskō rēīzīmū
- Abūs modīnātājūs ALARM1/ALARM2 var īestatīt ār vīenu MODE pogu
- Dīvī modīnātājā laīkī, ār ātlīkīšanas funkčījū
- 12/24 stundū rēīzīs
- Dubultāīs laīks
- Nedēļās dīenas 5 dažādās valodās
- Orānzā fōnā gāīsmā ār LIGHT/SNOOZE pogu
- Barošānā- 2x 1,5 V AAA bātērijās un barošānās vads (īekājāuts)

Ekrānā īkōnās

īkōnā	Nozīme	īkōnā	Nozīme
	DCF rādīo sīgnālā uīzvērīšana		Vājī DCF rādīo sīgnāls
D	Datums	Z ^Z	Ātlīktais modīnātājīs
F	Ārzemjū laīks	M	Mēnēsīs
PM	Pēcpūsdiēnā	S	Vasarās laīks

Ikona	Nozīme	Ikona	Nozīme
	Rīts		Grādi pēc Celsija
	Modinātājs 1		Grādi pēc Farengeita
	Modinātājs 2		Dubultais laiks


Pievienošana barošanai, nepārtrauktais darbībai

Šis pulkstenis ir komplektā ar barošanas bloku. Ja vēlaties izmantot citu barošanas bloku, pārliecinieties, ka tas atbilst sekojošiem parametriem: 230 V AC, 50 Hz – 5 V DC, 200 mA. Nelietojiet PSU vai kādu citādu spriegumu, tas ar sabojāt ierīci.




Baterijas ievietošana

Noņemiet baterijas aizsargvāciņu no pulksteņa apakšas un ievietojiet 2x 1,5 V AA alkaline baterijas. Ievērojiet polaritāti, neizmantojiet lādējamās baterijas. Atlieciet atpakal aizsargvāciņu.

Lietošana

Pēc baterijas ievietošanas, uz ekrāna parādīsies laika un datuma formāts 1 D 1M MO, 0:00 oo, patreizējā iekšas temperatūra, un mirgojošs antenas signāls- pulkstenis automātiski meklēs tadio signālu DCF. Ja šis viļņa signāls būs pietiekoši spēcīgs, tad uz ekrāna parādīsies ikona . Ja šo viļni pulkstenis neatrod 5 minūšu laikā, tas nospiediet WAVE pogu un turpiniet meklēt manuāli. Manuāli ir iespējams regulēt laiku, ja DCF signāls nav atrasts. Pulkstenis pielāgo laiku DCF signālam katru pilnu stundu.

DCF77 radio signāla uztveršana

Šis radio signāls tiek translēts caur radio viļņiem no vietas, kas netālu no Frankfurtes pie Meinas, Vācijā un 1 500 km rādiusā. Pulkstenis uztver šo DCF77 signālu ik stundu, visas dienas garumā. Radio signāla uztveršanai nepieciešamas 3 līdz 5 minūtes. Šajā procesā parādās . Ja šī ikona neparādās, tas tas nozīmē, ka DCF signāls netiek uztverts. Pēc pareiza DCF signāla uztveršanas, ikona  paliek uz ekrāna. Ja automātiskā laika korekcija nenotiek 10 minūtes, tad  netiek parādīta uz ekrāna, tas nozīmē, ka signāla uztverējs nav novietots pareizi (visbiežākais iemesls). Pamēģiniet to novietot dažādās vietās. Nav ieteicams pulksteni novietot uz metāla virsmām. Nenovietojiet pulksteni blakus elektroierīcēm, piemēram televizoram, datoram, monitoram, mikroviļņu krāsnij, utt. Šo ierīču elektolaiks var būt līdz pat 2 metru rādiusam.

Izkata režīmi

1. nospiediet pogu MODE, lai parādītu AL1 modinātāja iestatījumus labajā apakšējā stūrī
2. nospiediet pogu MODE vēlreiz, lai parādītu AL2 modinātāja iestatījumus labajā apakšējā stūrī
3. nospiediet pogu MODE vēlreiz, lai parādītu citu laiku labajā apakšējā stūrī
4. nospiediet pogu MODE vēlreiz, lai parādītu iekšējo temperatūru apakšējā labajā stūrī

Laika noregulēšana

Datumu un laiku ir iespējams noregulēt, ja pulkstenis ir normālā režīmā (laika, datuma un temp. tiek parādīta). Un ja DCF signāla ikona nav parādīta uz ekrāna.

1. nospiediet un un turiet MODE pogu 3 sekundes- gada skaitlis sāks mirgot. Izmantojot pogas ▲ vai ▼ iestatiet gada skaitli
2. Nospiediet MODE pogu vēlreiz, mēneša skaitlis sāks mirgot. Izmantojot pogas ▲ vai ▼ iestatiet mēnesi
3. Nospiediet MODE pogu vēlreiz, datuma skaitlis sāks mirgot. Izmantojot pogas ▲ vai ▼ iestatiet datumu
4. Nospiediet MODE pogu vēlreiz, stundu skaitlis sāks mirgot. Izmantojot pogas ▲ vai ▼ iestatiet stundas
5. Nospiediet MODE pogu vēlreiz, minūšu skaitlis sāks mirgot. Izmantojot pogas ▲ vai ▼ iestatiet minūtes
6. nospiediet vēlreiz MODE pogu lai atgrieztos uz sākumu

ievērojiet:

ja vieniņa poga netiks nospiesta 30 sekundes, laika iestatīšana automātiski būs pabeigta un pulkstenis atgriezīsies normālajā režīmā

ja nospiedīsiet un paturēsiet pogas ▲ vai ▼, tad tas pārīnās iestatījumu ātrumu

12/24 stundu režīms

Lai izvēlētos 12 vai 24 stundu režīmu, nospiediet pogu ▲.

Valodas (viens no piecām) izvēle, kas rādīs nedēļas dienas.

Normālā režīmā nospiediet pogu ▼ un paturiet 3 sekundes. Valodas izvēle tiks parādīta sekojošā secībā: EN (Angļu), GE (Vācu), FR (Franču), IT (Itāļu), vai SP (Spāņu). Izvēlaties valodu atlaižot pogu ▼. Paspauskiet ▼ mygtukā, norēdami perjungti tarp diēnā arba tarp savaitēs skaičiaus.

AL1 modinātāja iestatīšana

1. normālajā režīmā nospiediet MODE pogu, lai izvēlētos AL1 modinātāju.
2. Turiet nospiektu MODE pogu 4 sekundes- laika cipari sāks mirgot labajā apakšējā stūrī. Izmantojiet pogas ▲ vai ▼ lai iestatītu stundas
3. Nospiediet MODE pogu vēlreiz- minūtes sāks mirgot, Izmantojiet pogas ▲ vai ▼ lai iestatītu minūtes
4. Nospiediet MODE pogu vēlreiz- modinātājs ir uzstādīts, un par to ziņo ikona 1 uz ekrāna.

AL2 modinātāja iestatīšana

1. nospiediet MODE pogu, lai izvēlētos AL2 modinātāju.
2. Turiet nospiektu MODE pogu 4 sekundes- laika cipari sāks mirgot labajā apakšējā stūrī. Izmantojiet pogas ▲ vai ▼ lai iestatītu stundas.
3. Nospiediet MODE pogu vēlreiz- minūtes sāks mirgot, Izmantojiet pogas ▲ vai ▼ lai iestatītu minūtes
4. Nospiediet MODE pogu vēlreiz- modinātājs ir uzstādīts, un par to ziņo ikona 2 uz ekrāna.

AL1/AL2 modinātāja lietošana

1. Nospiediet ALARM pogu, lai ieslēgtu modinātāju 1 (ikona parādīsies uz ekrāna)
2. Nospiediet ALARM pogu vēlreiz, lai ieslēgtu modinātāju 2 (ikona parādīsies uz ekrāna)
3. Nospiediet pogu ALARM vēlreiz, lai ieslēgtu abus modinātājus (gan ikona gan ikona parādīsies)
4. Nospiediet pogu ALARM ceturto reizi, lai noņemtu abus modinātājus (abas ikonas nebūs redzamas)

Modinātāja kontrole

Kad modinātāji AL1/AL2 zvanīs, tad attiecīgā ikona vai mirgos.

1. Nospiediet pogu snooze/light (atlikt/gaisma) lai apturētu modinātāju, tajā pašā laikā tiks aktivizēts ekrāna apgaismojums uz 5 sekundēm. Uz ekrāna parādīsies Zz indikators, kas nozīmē, ka pēc 4 minūtēm modinātājs zvanīs atkal. Modinātāja zvans pēc 4 minūšu zvanišanas automātiski izslēdzās.
2. Lai apturētu modinātāju pavisam nospiediet pogu MODE, šajā gadījumā modinātās atkārtoti nezvanīs, bet rādīs ikonu, ka ir aktivizēts, tātad zvans pēc 24 stundām.

Ārzemju laika (laika zonas) iestatīšana

1. Nospiediet pogu ▲ un turiet 3 sekundes - uz ekrāna parādīsies F ikona.
2. Nospiediet pogu MODE un turiet 3 sekundes - normālajā režīmā stundas cipari sāks mirgot. Izmantojiet pogas ▲ vai ▼ iestatiet nepieciešamo laiku
3. Izmantojot MODE pogu, lai apstiprinātu savus iestatījumus.
4. Turiet pogu ▲ 3 sekundes, lai mainītu rādījumus starp vietējo un ārzemju laiku.

Cita (duālā) laika iestatīšana

1. normālajā režīmā nospiediet pogu MODE 3 reizes un paturiet 3 sekundes. TD ikona parādīsies uz ekrāna.
2. stundas rādītājs sāks mirgot, izmantojot ▲ vai ▼ iestatiet laiku.
3. Nospiediet MODE pogu vēlreiz un minūšu rādītājs sāks mirgot, izmantojot ▲ vai ▼ iestatiet minūtes.
4. nospiediet vēlreiz MODE pogu, lai apstiprinātu.

Fona ekrāna gaisma, laika projekcija un temperatūra

Nospiediet SNOOZE/Backlight pogu, lai ieslēgtu ekrāna fona gaismu, kas ieslēgsies uz 5 sekundēm. Gaisma izslēdzas automātiski. Nospiediet Flip pogu uz 3 sekundēm, lai nomainītu laika projekciju uz temperatūras rādījumu. Nospiediet Flip pogu uz 3 sekundēm atkal, lai projicētu laika rādījumu.

FLIP funkcija

Nospiežot šo pogu rādījumi projektorā pagriezīsies 180 leņķī

Nepārtraukta projekcija

Ja ir pievienots adapteris, ir iespēja nepārtraukti projicēt laiku- nospiediet pogu pa labi

Temperatūra

Nospiediet °C/°F pogu, lai izvēlētos temperatūras mērijuma mērvienību

Drošības instrukcija

- šis produkts ir paredzēts tikai majsaimniecību lietošanai
- nepakļaujiet šo produktu issavienojumam- tas var radīt bojājumus, un atceļ garantiju
- nepakļaujiet šo ierīci mitrumam, kritieniem, vibrācijā, un nenometiet to uz zemes.
- Izmantojiet šo ierīci saskaņā ar lietošanas instrukciju
- Ja ierīce nestrādā, tikai kvalificēts meistars var to salabot

Ši ierīce nav spēļmanta, nedodiet ar to spēlēties bērniem!



Neizmetiet šo lukturi kopā ar sadzīves atkritumiem. Nododiet to speciālajos elektronikas savākšanas punktos. Sīkāku informāciju par tiem varat gūt jautājot vietā kur šo lukturi iegādājāties.

Mēs apstiprinam ar pilnu atbildību, ka šīs ierīces, kas marķēta ar kodu PCR-156, koncepts un konstrukcija kā arī marķējums atbilst visiem pamat-nosacījumiem un regulām.

GARANCIJSKA IZJAVA

1. Izjavljamo, da jamčimo za lastnosti in brezhibno delovanje v garancijskem roku.
2. Garancijski rok prične teči z datumom izročitve blaga in velja 24 mesecev.
3. EMOS SI d.o.o jamči kupcu, da bo v garancijskem roku na lastne stroške odpravil vse pomanjkljivosti na aparatu zaradi tovarniške napake v materialu ali izdelavi.
4. Za čas popravila se garancijski rok podaljša.
5. Če aparat ni popravljen v roku 45 dni od dneva prijave okvare lahko prizadeta stranka zahteva novega ali vračilo plačanega zneska.
6. Garancija preneha, če je okvara nastala zaradi:
 - nestrokovnega-nepooblaščenega servisa
 - predelave brez odobritve proizvajalca
 - neupoštevanja navodil za uporabo aparata
7. Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.
8. Če ni drugače označeno, velja garancija na ozemeljskem območju Republike Slovenije.
9. Proizvajalec zagotavlja proti plačilu popravilo, vzdrževanje blaga, nadomestne dele in priklopne aparate tri leta po poteku garancijskega roka.
10. Naravna obraba aparata je izključena iz garancijske obveznosti. Isto velja tudi za poškodbe zaradi nepravilne uporabe ali preobremenitve.

NAVODILA ZA REKLAMACIJSKI POSTOPEK

Lastnik uveljavlja garancijski zahtevek tako, da ugotovljeno okvaro prijavi pooblaščen delavnic (EMOS SI d.o.o., Ob Savinji 3, 3313 Polzela) pisno ali ustno. Kupec je odgovoren, če s prepozno prijavo povzroči škodo na aparatu. Po izteku garancijskega roka preneha pravica do uveljavljanja garancijskega zahtevka. Priložen mora biti potrjen garancijski list z originalnim računom.

EMOS SI d.o.o. se obvezuje, da bo aparat zamenjal z novim, če ta v tem garancijskem roku ne bi deloval brezhibno.

ZNAMKA: _____ Projekcijska ura in budilka

TIP: _____ PCR156

DATUM IZROČITVE BLAGA: _____

Servis: EMOS SI, d.o.o., Ob Savinji 3, 3313 Polzela, Slovenija
tel: +386 8 205 17 21
e-mail: naglic@emos-si.si